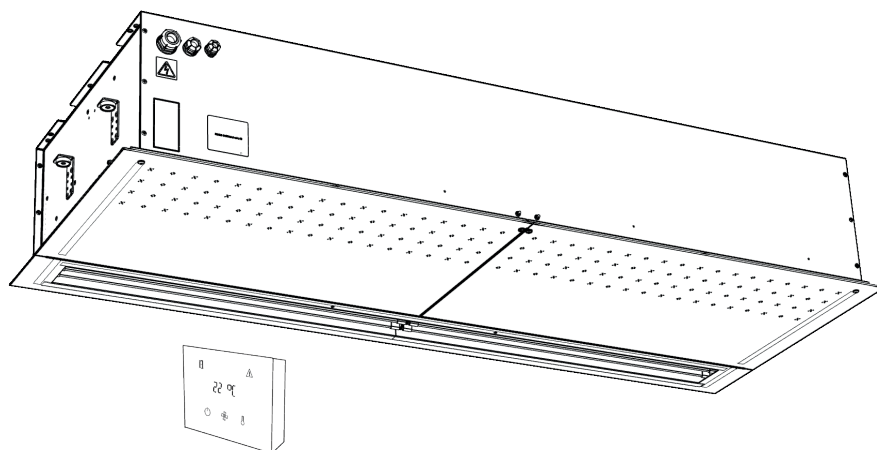




PARTNER
IN VENTILATION
2VV.CZ

IT

FINESSE (VCFI5) PRIME



INSTALLAZIONE E FUNZIONAMENTO



4-118-0442



1. PRIMA DI INIZIARE

Significato dei simboli presenti nel manuale:

SIMBOLO	SIGNIFICATO
 ATTENZIONE!	Attenzione o cautela
 DA NOTARE!	Istruzioni importanti
 COSE NECESSARIE	Consigli pratici e informazioni
 INFORMAZIONI TECNICHE	Informazioni tecniche dettagliate
	Riferimenti ad altre parti del manuale



Prima dell'installazione, leggere attentamente la sezione "Uso sicuro delle barriere d'aria". Questa sezione contiene tutte le istruzioni necessarie per un uso corretto e sicuro del prodotto.

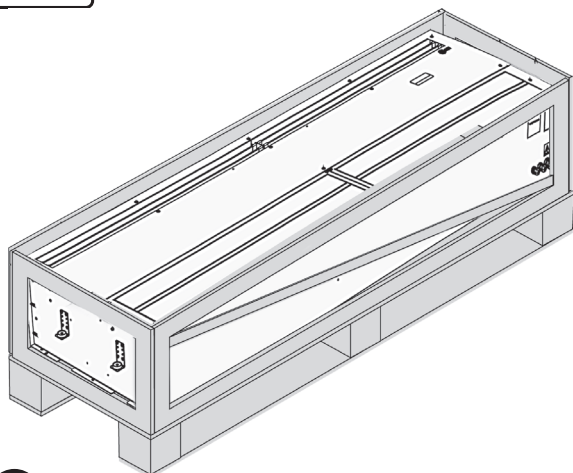
Il presente manuale contiene istruzioni importanti per garantire una corretta installazione delle barriere d'aria. Prima di procedere all'installazione, leggere attentamente e comprendere le seguenti istruzioni. Il produttore si riserva il diritto di apportare modifiche, compreso nella documentazione tecnica, senza preavviso. Conservare il presente manuale per un uso futuro. Le istruzioni contenute nel presente manuale sono parte del prodotto.

Dichiarazione di conformità

Per informazioni dettagliate, consultare il sito www.2vv.cz

2. DISIMBALLO

2.1 CONTROLLO DELLA SPEDIZIONE



- Dopo la consegna, controllare immediatamente il prodotto imballato per accertarsi che non sia danneggiato. Se risulta danneggiato, contattare il servizio spedizioni. Se il reclamo non viene presentato immediatamente, potrebbe non essere ritenuto valido successivamente.
- Verificare che si tratti del prodotto da voi ordinato. In caso di discrepanze, non disimballare la barriera d'aria e comunicare immediatamente il difetto al fornitore.
- Una volta disimballata, verificare che la barriera e le altre parti siano in regola. In caso di dubbi, contattare il fornitore.
- Non installare la barriera d'aria se danneggiata!
- Se non si vuole disimballare la barriera subito dopo la consegna, conservatela al chiuso, in un ambiente asciutto e con una temperatura ambiente compresa tra **+5 °C e +40 °C**



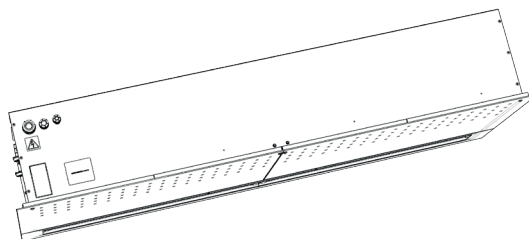
Tutto il materiale di imballaggio è eco-compatibile e può essere riutilizzato o riciclato. Si prega di contribuire attivamente alla protezione dell'ambiente assicurando il corretto smaltimento o riciclaggio dei materiali di imballaggio.



2.2 CONTENUTI

MASTER

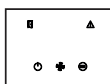
1x



1x



1x



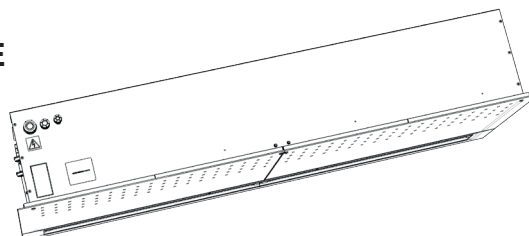
1x



- UTP cavo (20m)

SLAVE

1x



1x



1x



- UTP cavo(20m)

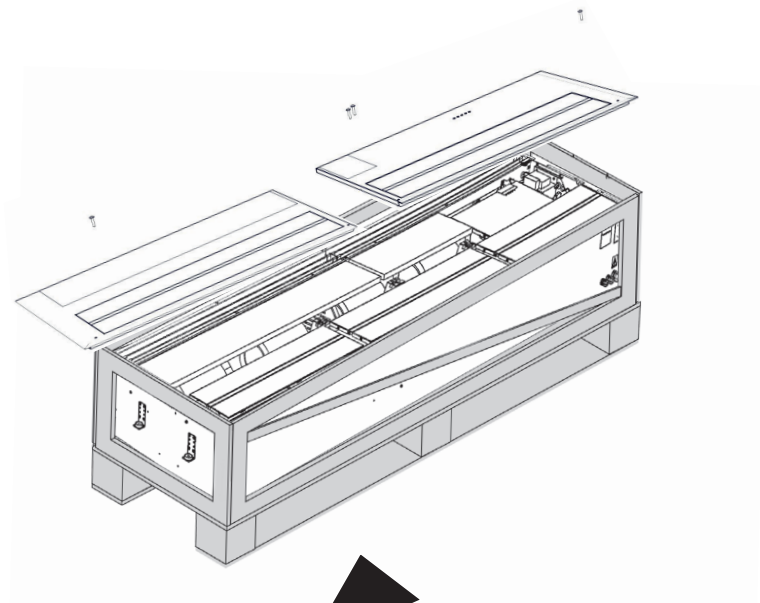
2. DISIMBALLO

2.2 DISIMBALLO DELLA BARRIERA D'ARIA

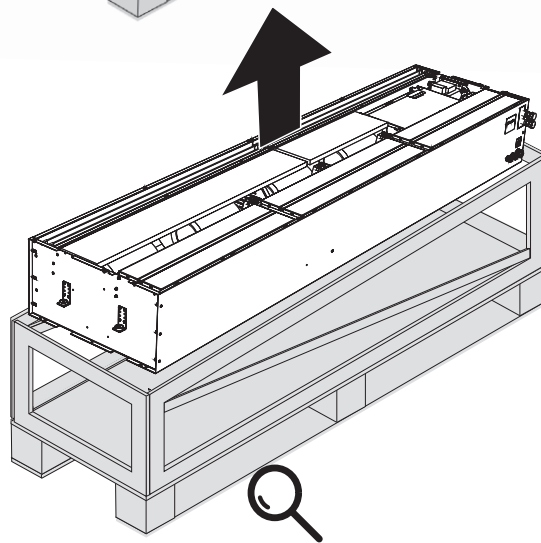


- Attenzione! Prima di estrarre la barriera d'aria dall'imballaggio, rimuovere il coperchio.

1.

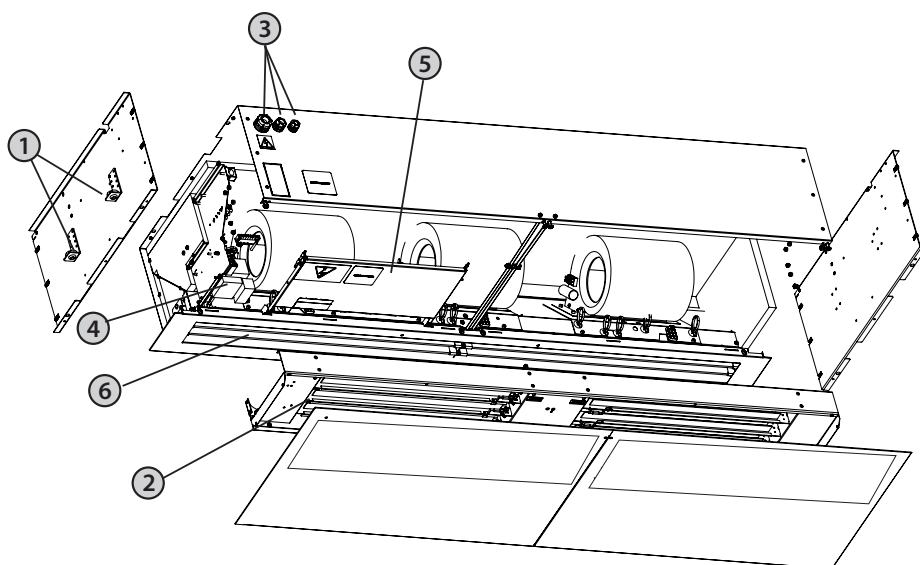


2.



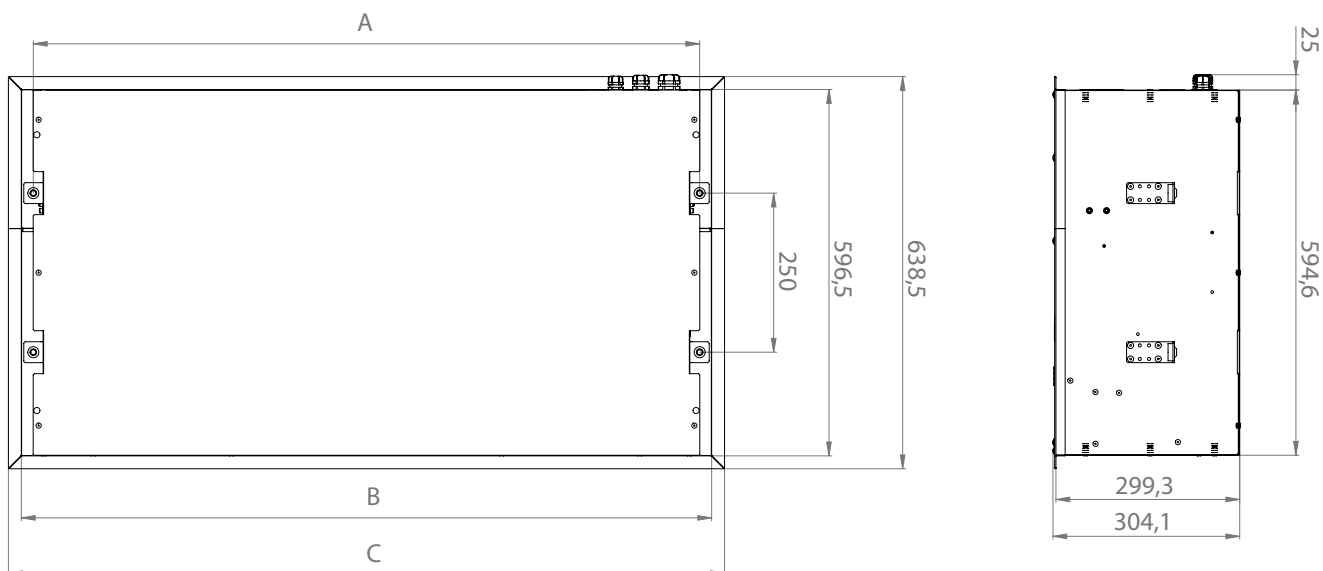
- Se la barriera è stata trasportata ad una temperatura inferiore a 0 °C, sarà necessario lasciarla riposare per almeno 2 ore in normali condizioni operative successivamente all'imballaggio, senza accenderla. In questo modo, la temperatura interna della barriera d'aria si stabilizzerà.

3. PARTI PRINCIPALI



- ① Supporti di sospensione
- ② Riscaldatore elettrico/dell'acqua/senza
- ③ Spina del cavo di alimentazione
- ④ Posizionamento dei connettori di alimentazione e dei fusibili
- ⑤ Presa del modulo di controllo
- ⑥ Griglia esterna

4. DIMENSIONS



Tipo	Spaziatura dell'installazione fori A [mm]	Lunghezza B [mm]	Lunghezza della copertura C (mm)
VCF15-x-100-x...	1085	1124	1166
VCF15-x-150-x...	1585	1624	1666
VCF15-x-200-x...	2085	2124	2166
VCF15-x-250-x...	2465	2504	2546

5. PARAMETRI TECNICI

VCFI5 AC

Tipo	Potenza del riscaldatore [kW]		Potenza totale assorbita [kW] ^{*1}	Tensione/corrente totale [V/A]	Tensione/corrente del motore [V/A]	Aumento della temperatura Δt [°C]	Frequenza [Hz]	Peso [kg] ^{*4}	
	1° livello	2° livello						BA	PR
VCFI5B100-S0AC	-	-	0,63	230/2,75	230/2,75	-	50	37	37
VCFI5B150-S0AC	-	-	0,9	230/4,0	230/4,0	-	50	51	51
VCFI5B200-S0AC	-	-	1,2	230/5,3	230/5,3	-	50	66	66
VCFI5B250-S0AC	-	-	1,5	230/6,5	230/6,5	-	50	80	80
VCFI5B100-E1AC	4,6	9,4	10,1	400/16,3	230/2,75	15,6 ^{*1}	50	39	40
VCFI5B150-E1AC	7,6	15	16	400/26,1	230/4,0	17,2 ^{*1}	50	54	55
VCFI5B200-E1AC	9,8	19	20,5	400/32,4	230/5,3	16,4 ^{*1}	50	71	72
VCFI5B250-E1AC	12,5	24,5	26,1	400/42,2	230/6,5	17,4 ^{*1}	50	85	86
VCFI5B100-V2AC	21,3 ^{*2}		0,63	230/2,75	230/2,75	38 ^{*2}	50	41	41
VCFI5B150-V2AC	31,6 ^{*2}		0,9	230/4,0	230/4,0	38 ^{*2}	50	56	56
VCFI5B200-V2AC	43,4 ^{*2}		1,2	230/5,3	230/5,3	38 ^{*2}	50	73	73
VCFI5B250-V2AC	53 ^{*2}		1,5	230/6,5	230/6,5	38 ^{*2}	50	87	87

VCFI5 EC

Tipo	Potenza del riscaldatore [kW]		Potenza totale assorbita [kW] ^{*1}	Tensione/corrente totale [V/A]	Tensione/corrente del motore [V/A]	Aumento della temperatura Δt [°C]	Frequenza [Hz]	Peso [kg] ^{*4}	
	1° livello	2° livello						BA	PR
VCFI5B100-S0EC	-	-	0,36	230/2,4	230/2,4	-	50/60	32	32
VCFI5B150-S0EC	-	-	0,54	230/3,5	230/3,5	-	50/60	43	43
VCFI5B200-S0EC	-	-	0,71	230/4,4	230/4,4	-	50/60	56	56
VCFI5B250-S0EC	-	-	0,85	230/5,4	230/5,4	-	50/60	65	65
VCFI5B100-E1EC	4,6	9,4	9,77	400/16	230/2,4	14,7 [*]	50/60	36	38
VCFI5B150-E1EC	7,6	15	15,54	400/25,2	230/3,5	16 [*]	50/60	47	49
VCFI5B200-E1EC	9,8	19	19,71	400/31,9	230/4,4	14,9 [*]	50/60	63	65
VCFI5B250-E1EC	12,5	24,5	25,35	400/40,8	230/5,4	15,5 [*]	50/60	75	77
VCFI5B100-V2EC	22,8 ^{*2}		0,35	230/2,4	230/2,4	35 ^{*2}	50/60	36	36
VCFI5B150-V2EC	35,0 ^{*2}		0,52	230/3,3	230/3,3	36 ^{*2}	50/60	47	47
VCFI5B200-V2EC	47,2 ^{*2}		0,73	230/4,3	230/4,3	36 ^{*2}	50/60	63	63
VCFI5B250-V2EC	58,0 ^{*2}		0,84	230/5,3	230/5,3	36 ^{*2}	50/60	76	76
VCFI5C100-S0EC	-	-	0,55	230/3,5	230/3,5	-	50/60	35	35
VCFI5C150-S0EC	-	-	0,72	230/4,4	230/4,4	-	50/60	45	45
VCFI5C200-S0EC	-	-	0,90	230/5,3	230/5,3	-	50/60	60	60
VCFI5C250-S0EC	-	-	1,20	230/7,3	230/7,3	-	50/60	69	69
VCFI5C100-E1EC	4,6	9,4	9,96	400/17	230/3,5	11,6 [*]	50/60	38	40
VCFI5C150-E1EC	7,6	15	15,72	400/26	230/4,4	12,3 [*]	50/60	50	52
VCFI5C200-E1EC	9,8	19	19,90	400/32	230/5,3	10 [*]	50/60	67	69
VCFI5C250-E1EC	12,5	24,5	25,7	400/42	230/7,3	11,4 [*]	50/60	79	81
VCFI5C100-V2EC	22,8 ^{*2}		0,53	230/3,5	230/3,5	31 ^{*2}	50/60	38	38
VCFI5C150-V2EC	35,0 ^{*2}		0,71	230/4,2	230/4,2	32 ^{*2}	50/60	50	50
VCFI5C200-V2EC	47,2 ^{*2}		0,90	230/5,4	230/5,4	33 ^{*2}	50/60	67	67
VCFI5C250-V2EC	58,0 ^{*2}		1,20	230/7,3	230/7,3	36 ^{*2}	50/60	80	80
VCFI5C100-V6EC	13,2 ^{*3}		0,53	230/3,4	230/3,4	16 ^{*3}	50/60	43	43
VCFI5C150-V6EC	18,7 ^{*3}		0,71	230/4,4	230/4,4	17 ^{*3}	50/60	60	60
VCFI5C200-V6EC	24,9 ^{*3}		0,85	230/5,3	230/5,3	17 ^{*3}	50/60	79	79
VCFI5C250-V6EC	32,9 ^{*3}		1,18	230/7,3	230/7,3	17 ^{*3}	50/60	97	97

^{*1} Alla massima portata d'aria e alla massima potenza del riscaldatore.

^{*2} Temperatura dell'aria di aspirazione +18 °C, gradiente di temperatura dell'acqua di 90/70 °C e velocità massima del ventilatore.

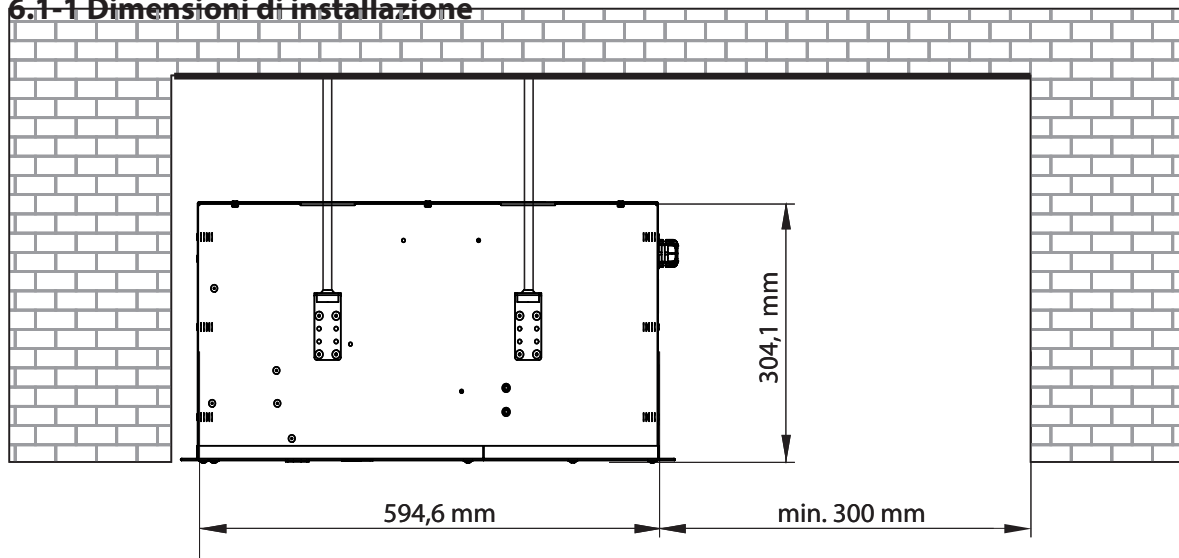
^{*3} Temperatura dell'aria di aspirazione +18 °C, gradiente di temperatura dell'acqua di 40/30 °C e velocità massima del ventilatore.

^{*4} Peso con controllo BASIC / PRIME.

6. INSTALLAZIONE

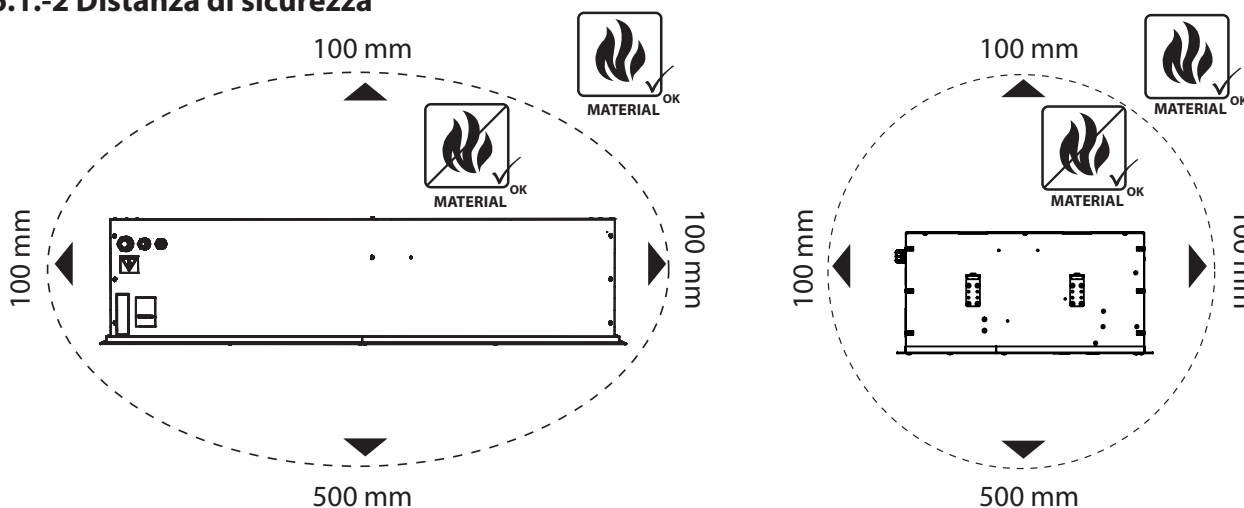
6.1 SCELTA DEL SITO DI INSTALLAZIONE E INSTALLAZIONE DELLA BARRIERA D'ARIA

6.1-1 Dimensioni di installazione



- La barriera d'aria deve essere installata solo in posizione orizzontale!
- La barriera può essere installata sull'apertura della porta. Si raccomanda di mantenere la distanza necessaria da materiali infiammabili, per un uso sicuro della barriera d'aria.
- La posizione di installazione della barriera d'aria può essere scelta in modo da potere utilizzare la cappa di filtrazione di servizio.
- La barriera d'aria deve essere utilizzata in spazi asciutti e chiusi, ad una temperatura ambiente compresa tra +5° C e +40° C e ad una umidità relativa fino all'80%.
- La barriera d'aria non è intesa per muovere aria che contiene miscele combustibili o esplosive, fumi chimici, polvere grossa, fuliggine, grasso, veleni, germi infettivi, ecc.

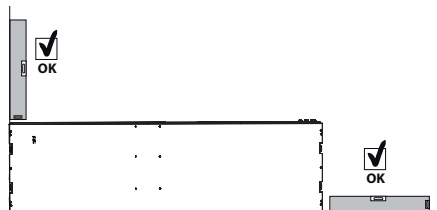
6.1.-2 Distanza di sicurezza



6. INSTALLAZIONE

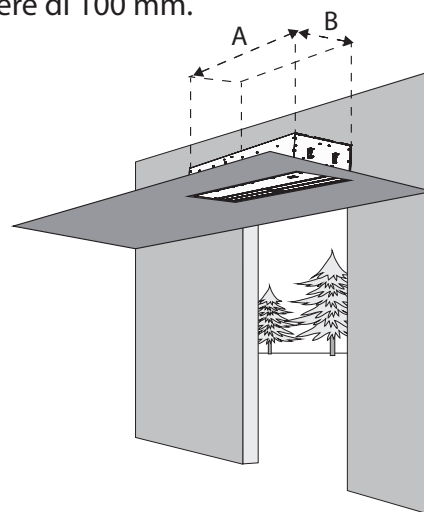
6.1-3 Misurazione del sito di installazione

- Assicurarsi che entro 100 mm nella zona circostante la barriera d'aria vi siano solo materiali non infiammabili (cioè che non possono bruciare, accendersi o carbonizzarsi) o ignifughi (cioè che non bruciano e non si infiammano, come ad esempio i pannelli in cartongesso). Tuttavia, tali materiali non devono in alcun modo bloccare le aperture di ingresso e di uscita.
- Nel caso delle barriere d'aria con sistema di riscaldamento elettrico, le distanze di sicurezza dalle superfici strutturali dell'edificio e dagli oggetti infiammabili devono essere le seguenti:
- La distanza di sicurezza dai materiali infiammabili nella direzione del flusso d'aria principale (cioè dietro all'uscita) deve essere di 500 mm,
- La distanza di sicurezza dai materiali infiammabili sopra alla barriera d'aria deve essere di 500 mm,
- La distanza di sicurezza dai materiali in altre direzioni deve essere di 100 mm.



Dimensioni raccomandate dell'apertura a soffitto per l'inserimento della barriera

Tipo	A [mm]	B [mm]
VCF-X-100-X...	1140	620
VCF-X-150-X...	1640	620
VCF-X-200-X...	2140	620
VCF-X-250-X...	2520	620



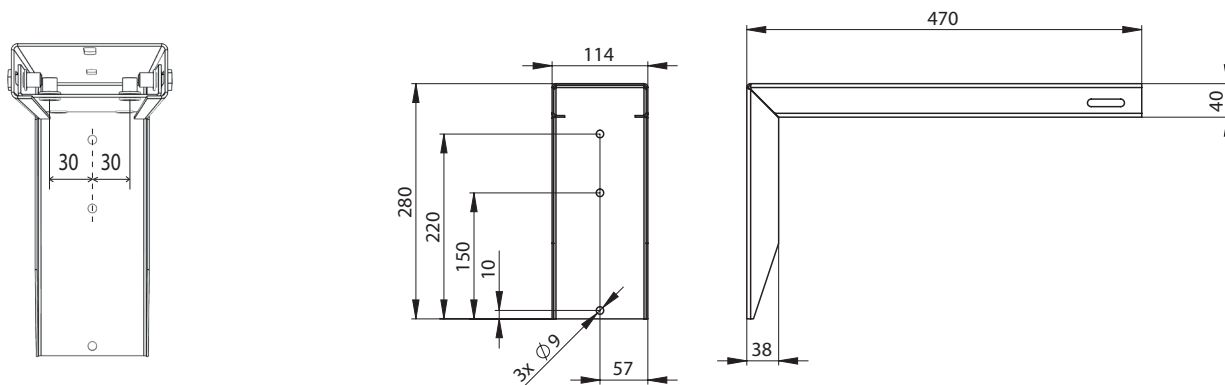
- La barriera d'aria deve essere fissata al soffitto con grazie a 4 barre filettate, non incluse nell'imballaggio.
- È necessario garantire la fornitura dei componenti necessari presso il sito di installazione, in funzione dell'uso specifico della barriera d'aria e in base ai parametri elettrici.
- Se si utilizza la barriera d'aria con riscaldamento ad acqua, effettuare il collegamento delle tubazioni di mandata/ritorno.
- È necessario tagliare o eseguire un foro in funzione delle dimensioni di seguito riportate.
- Realizzare quattro fori nella struttura del soffitto, in funzione dello schema dimensionale (vedere la sezione "Dimensioni") e installare la barriera d'aria sui 4 punti di ancoraggio.
- Fissare la barriera d'aria direttamente sul soffitto senza lasciare alcuno spazio tra il corpo della barriera stessa e del soffitto, oppure utilizzare quattro barre filettate per ottenere la distanza desiderata dal soffitto, in funzione della situazione presente nel sito di installazione (vedere la sezione "Condizioni per un uso sicuro e adeguato della barriera d'aria").

6. INSTALLAZIONE

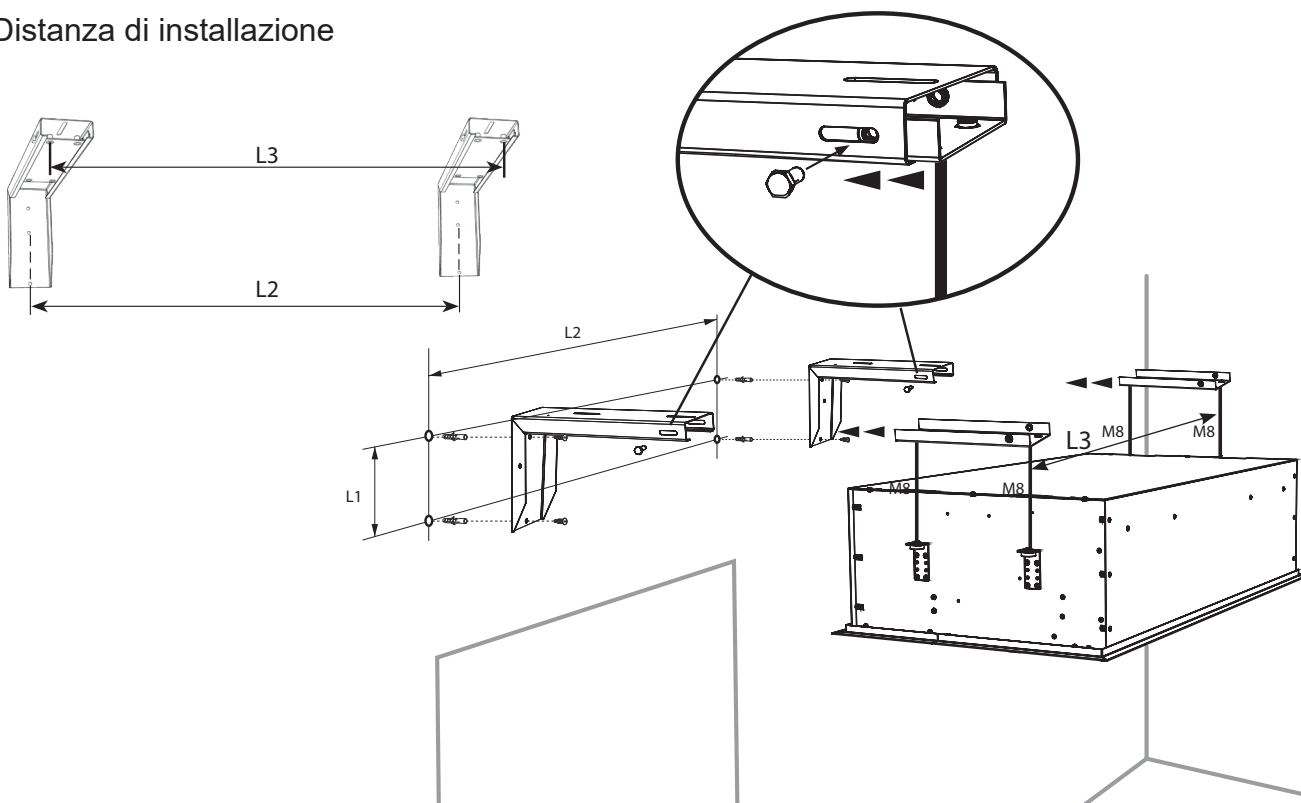


Per l'installazione a parete utilizzare il set di staffe per il montaggio a parete: VCS4-KONZ-STE. La staffa a parete deve essere ordinata separatamente come accessorio opzionale.

Dimensioni della staffa VCS4-KONZ-STE



Distanza di installazione

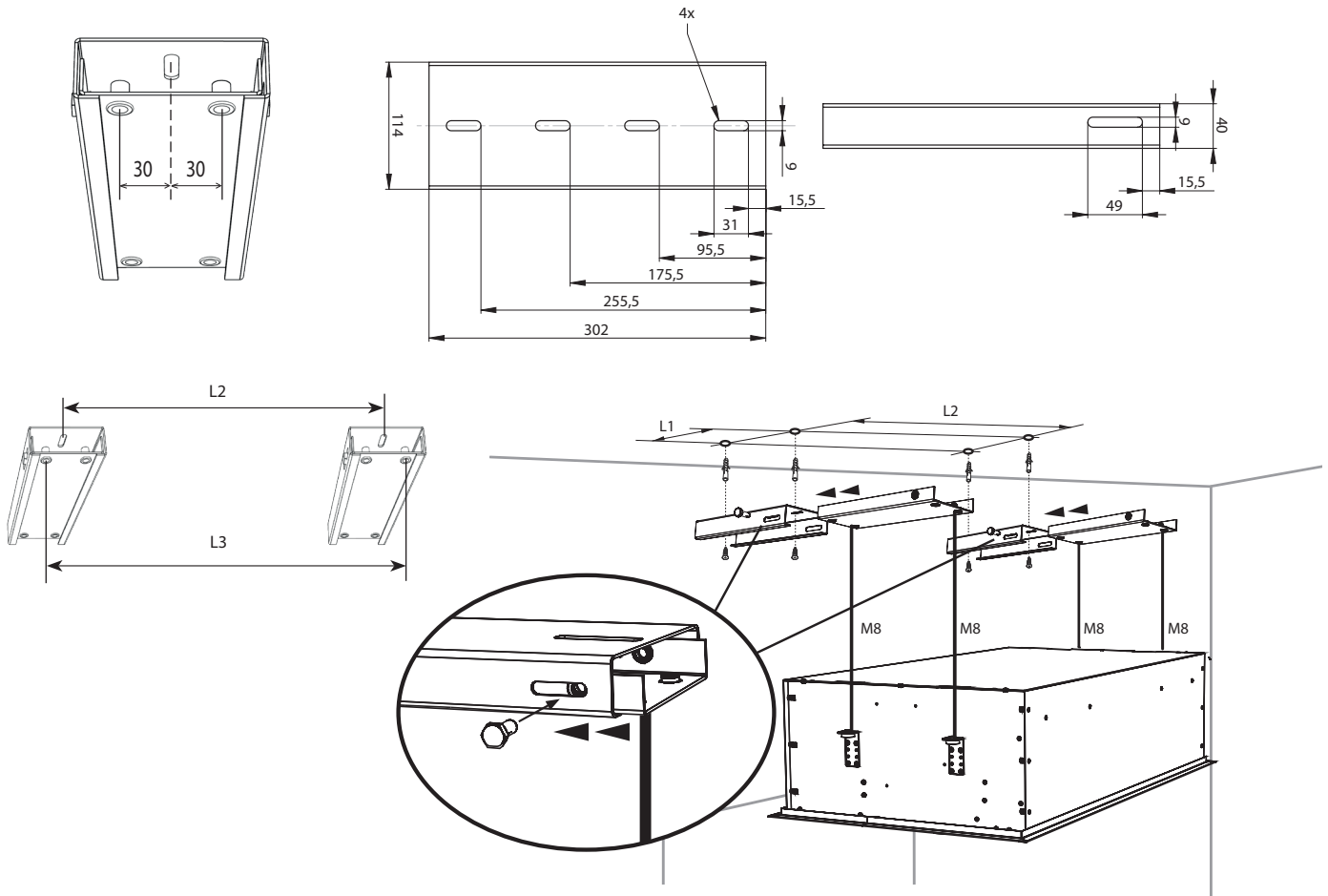


Tipo	L1 [mm]	L2 [mm]	L3 [mm]
VCFI5x-100-x...	250	1025	1085
VCFI5x-150-x...	250	1525	1585
VCFI5x-200-x...	250	2025	2085
VCFI5x-250-x...	250	2405	2465

6. INSTALLAZIONE



Per l'installazione a soffitto utilizzare il supporto per soffitto SET: VCS4-KONZ-STR. Il supporto a soffitto SET deve essere ordinato separatamente come accessorio opzionale.



Tipo	L1 [mm]	L2 [mm]	L3 [mm]
VCFI5x-100-x...	250	1025	1085
VCFI5x-150-x...	250	1525	1585
VCFI5x-200-x...	250	2025	2085
VCFI5x-250-x...	250	2405	2465

6.1-4 Fissare la barriera d'acqua sulle barre filettate e assicurarsi che sia sostenuta in modo sicuro e stabile



- In funzione del peso della barriera d'aria, è necessario utilizzare un dispositivo di sollevamento adeguato (ad es. un carrello elevatore, ecc.) o richiedere l'aiuto di altre due persone per sostenerlo, fino a quando sarà fissata con sicurezza.
- Il fissaggio deve essere tale da supportare il peso della barriera d'aria!

6. INSTALLAZIONE

6.2 COLLEGAMENTO DEI TUBI DI INGRESSO E DI USCITA DELL'ACQUA

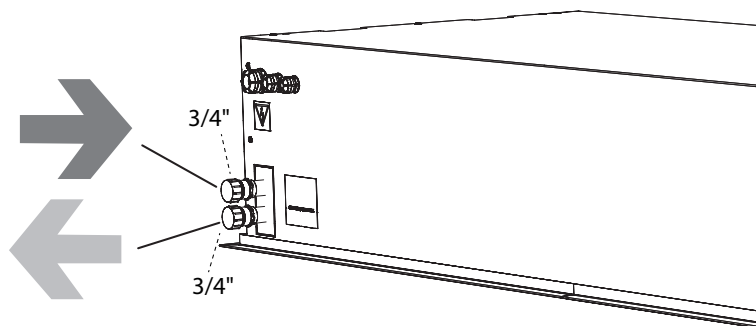
VCF-x-xxx-V(W)-...



- Tubi flessibili con collegamento G3/4"



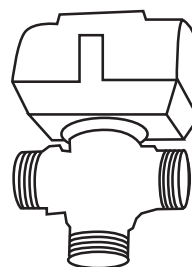
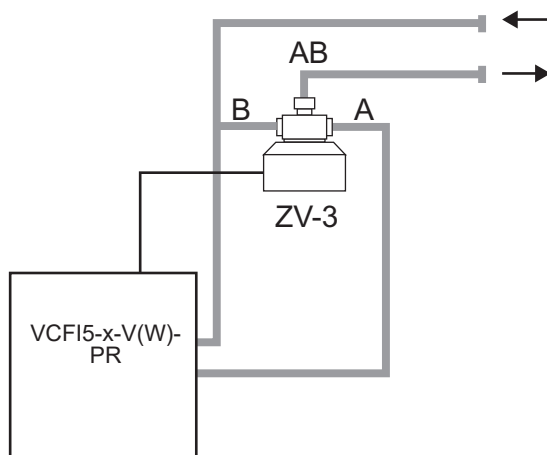
- La prova del collegamento e della pressione del sistema di riscaldamento deve essere eseguita da una persona con competenze idrauliche, che dovrà rispettare gli standard e le normative applicabili nel paese di installazione.
- La temperatura massima dell'acqua è di +100 °C e la pressione massima è di 1,6 MPa. Si raccomanda di installare una valvola di arresto sull'ingresso e sull'uscita del sistema di riscaldamento, in modo che sia possibile arrestare l'alimentazione d'acqua.



6.2-1 Regolazione della batteria d'acqua con una valvola di zona **ZV3-230** o **RT**



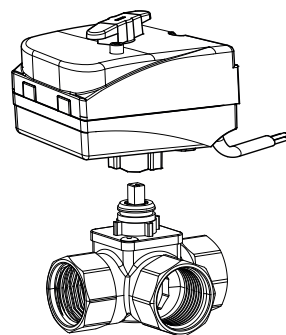
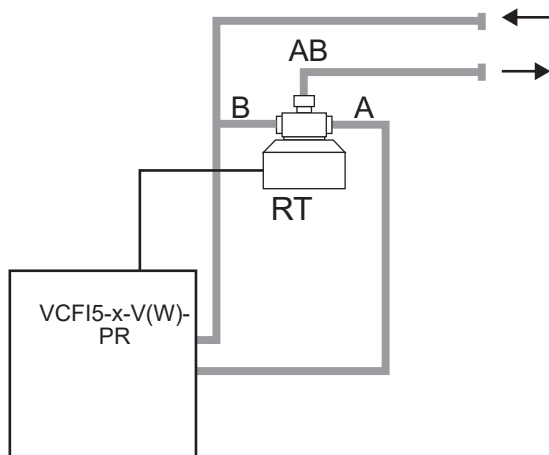
La valvola di zona **ZV3-230** è un accessorio necessario per il modulo di controllo PRIME. Per barriere d'aria con scambiatore di calore ad acqua e modulo di controllo PRIME con ponticello tra GND e Tx.



- Per una descrizione dettagliata della regolazione della batteria dell'acqua tramite la valvola di zona (ZV3-230), compreso il suo collegamento, consultare il manuale di istruzioni della valvola di zona ZV3-230.

6. INSTALLAZIONE

La valvola di zona **RT** è un accessorio necessario per il modulo di controllo **PRIME**.
Per la barriera d'aria con scambiatore di calore ad acqua e modulo di controllo PRIME con un ponticello tra GND e Tx.



- Per una descrizione dettagliata della regolazione della batteria dell'acqua tramite la valvola di zona (RT), compreso il suo collegamento, consultare il manuale di istruzioni della valvola di zona RT.



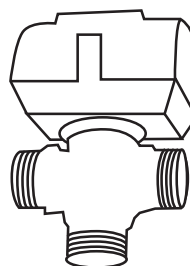
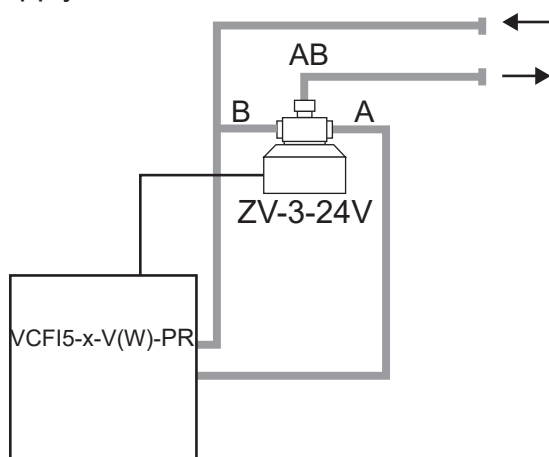
6.2-2 Regolazione della batteria dell'acqua con una valvola di zona ZV3-24V.



La valvola di zona **ZV3-24V** è un accessorio necessario per il modulo di controllo **PRIME**.

Valvola di zona per barriera d'aria con scambiatore di calore ad acqua e modulo di controllo PRIME senza collegamento GND-Tx.

Supply 24 V/ 50/60 Hz, control tension 0-10V



Per una descrizione dettagliata della regolazione della batteria dell'acqua tramite la valvola di zona (ZV3-24V), compreso il suo collegamento, consultare il manuale di istruzioni della valvola di zona ZV3-24V.

6. INSTALLAZIONE

6.4 INSTALLAZIONE ELETTRICA



- Il collegamento elettrico della barriera d'aria deve essere effettuato sulla base di un progetto professionale realizzato da un ingegnere esperto di sistemi elettrici.
- L'installazione deve essere eseguita da un elettricista professionista. Tutte le normative e le direttive nazionali devono essere rispettate.
- Gli schemi elettrici raffigurati sul prodotto prevalgono su quelli riportati nel presente manuale!
- Prima dell'installazione, verificare che le sigle presenti sul terminale corrispondano alle sigle riportate sul diagramma dei collegamenti elettrici. In caso di dubbi, contattare il fornitore e non collegare la barriera d'aria per nessun motivo.
- Non toccare l'interno della barriera d'aria, a meno che l'alimentazione elettrica di rete sia stata stata scollegata!
- Se il prodotto è collegato ad un sistema di controllo diverso da quello originale, i componenti di regolazione e di misurazione devono essere collegati dalla società che ha fornito il sistema.
- L'impresa di servizi elettrici incaricata definisce le dimensioni massime del cavo di alimentazione, in conformità con gli standard applicabili nel luogo di installazione, delle condizioni circostanti e dei parametri tecnici della barriera.



- **Una particolare attenzione deve essere prestata alla capacità della rete di distribuzione della barriera d'aria con sistema di riscaldamento elettrico, per accertarsi di ottenere i giusti valori di corrente di fase per limitare le oscillazioni di tensione e lo sfarfallio della rete.**

Il tipo di cavo:

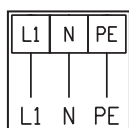
Tipo	Cavo
VCFI5-xxx-S...	3Cx...
VCFI5-xxx-V...	3Cx...
VCFI5-xxx-W...	3Cx...
VCFI5x-100-E...	5Cx...
VCFI5x-150-E...	5Cx...
VCFI5x-200-E...	5Cx...
VCFI5x-250-E...	5Cx...

Specifiche del fusibile:

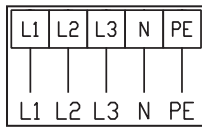
VCFI5-x-xxx...		x	
		B	C
xxx	100	3,15A	5A
	150	4A	6,3A
	200	6,3A	8A
	250	8A	12A

6. INSTALLAZIONE

VCST5-xxx-S / V

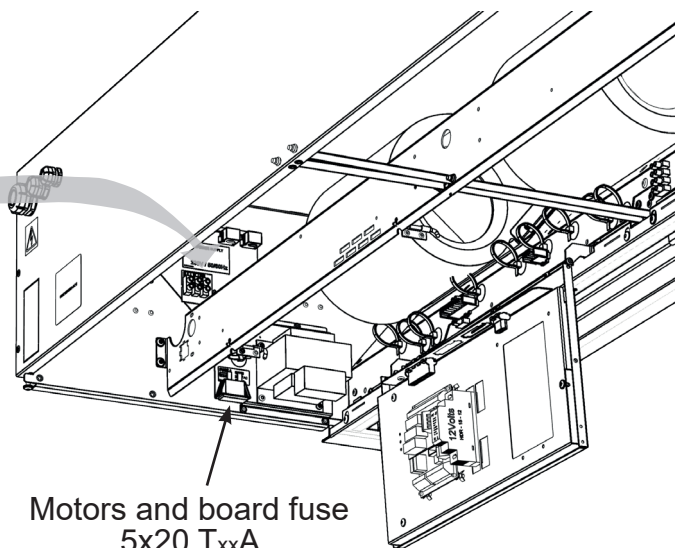


VCST5-xxx-E



I parametri elettrici sono riportati sull'etichetta del produttore, che si trova sotto al coperchio di servizio della barriera d'aria.

Air curtain Type	
U = Voltage	I = Net current
f = Frequency	P = Output
n = Speed	m = Weight
ph = Phase	IP = IP rating
av = Air output	ver =
Serial number	



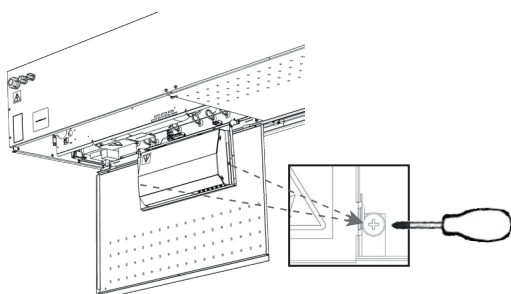
- La barriera d'aria deve essere protetta con un adeguato interruttore di sicurezza, in conformità con i parametri tecnici della stessa barriera. Per motivi di sicurezza, il sistema di protezione sopra descritto è sconsigliato.
- La barriera d'aria deve essere collegata utilizzando il sistema TN-S, ciò significa che il conduttore del neutro deve sempre essere collegato.
- Un interruttore di spegnimento deve essere posizionato sulla rete di alimentazione elettrica, in modo da potere scollegare tutti i poli della rete.
- L'armadio elettrico della barriera d'aria deve essere del tipo IP20.



Le barriere d'aria FINESSE sono dotate di un fusibile (a "T" ad azione lenta). Questo fusibile di sicurezza protegge il quadro elettrico e le ventole. Si trova sotto al coperchio di servizio, accanto ai connettori di alimentazione di rete.

6.4 COLLEGAMENTO DEL PANNELLO DI CONTROLLO

Svitare le viti e aprire il coperchio di regolazione.



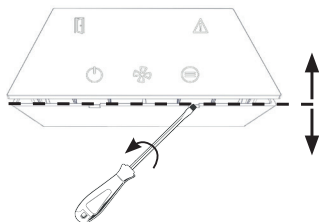
6. INSTALLAZIONE

6.4 POSIZIONAMENTO E COLLEGAMENTO DEL PANNELLO DI CONTROLLO

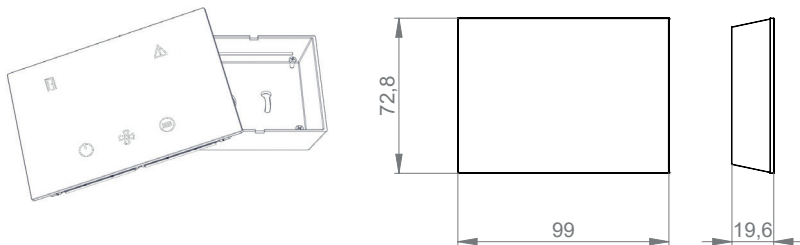


Il controllore mostra messaggi di errore importanti per la funzionalità e il funzionamento del dispositivo, pertanto il controllore deve essere sempre collocato in una posizione visibile.

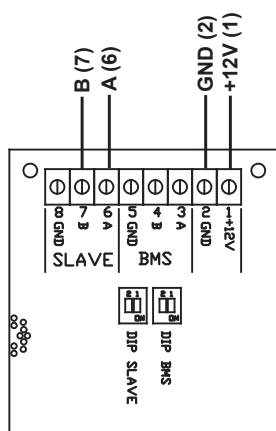
1.



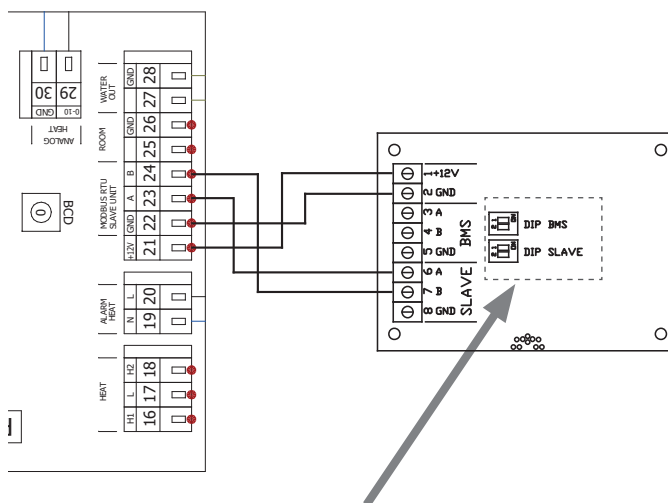
2.



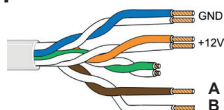
3.



4.



È importante utilizzare un cavo dati UTP CAT5 (coppia incrociata collegata)!!!



DIP BMS – possibilità di terminazione:

DIP1 e DIP2 impostato su OFF – non terminato BUS
DIP1 e DIP2 impostato su ON – Terminazione BUS 150Ω
DIP1 impostato su ON e DIP2 impostato su OFF – Terminazione BUS 300Ω
DIP1 impostato su OFF e DIP2 su ON - Terminazione BUS 300Ω
Predefinito: DIP1 - ON, DIP2-OFF - Terminazione BUS 300Ω

DIP SLAVE - In caso di impostazione di DIP su ON, la terminazione

DIP1 e DIP2 impostati su OFF - BUS non terminato
DIP1 e DIP2 impostati su ON - Terminazione BUS 150Ω
DIP1 impostato su ON e DIP2 su OFF - Terminazione BUS 300Ω
DIP1 impostato su OFF e DIP2 su ON - terminazione BUS 300Ω
Predefinito: DIP1 - ON, DIP2-OFF - Terminazione BUS 300Ω

6.8 COLLEGAMENTO A MODBUS RTU

Collegamento Modbus RTU al pannello di controllo

Gamma di impostazioni:

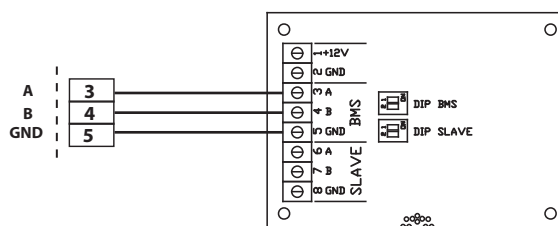
Indirizzo Modbus: 1-247, predefinito: 1

Baudrate: 4800/9600/19200/38400, Default:9600

Parità: NONE/ODD/EVEN, predefinito: ODD



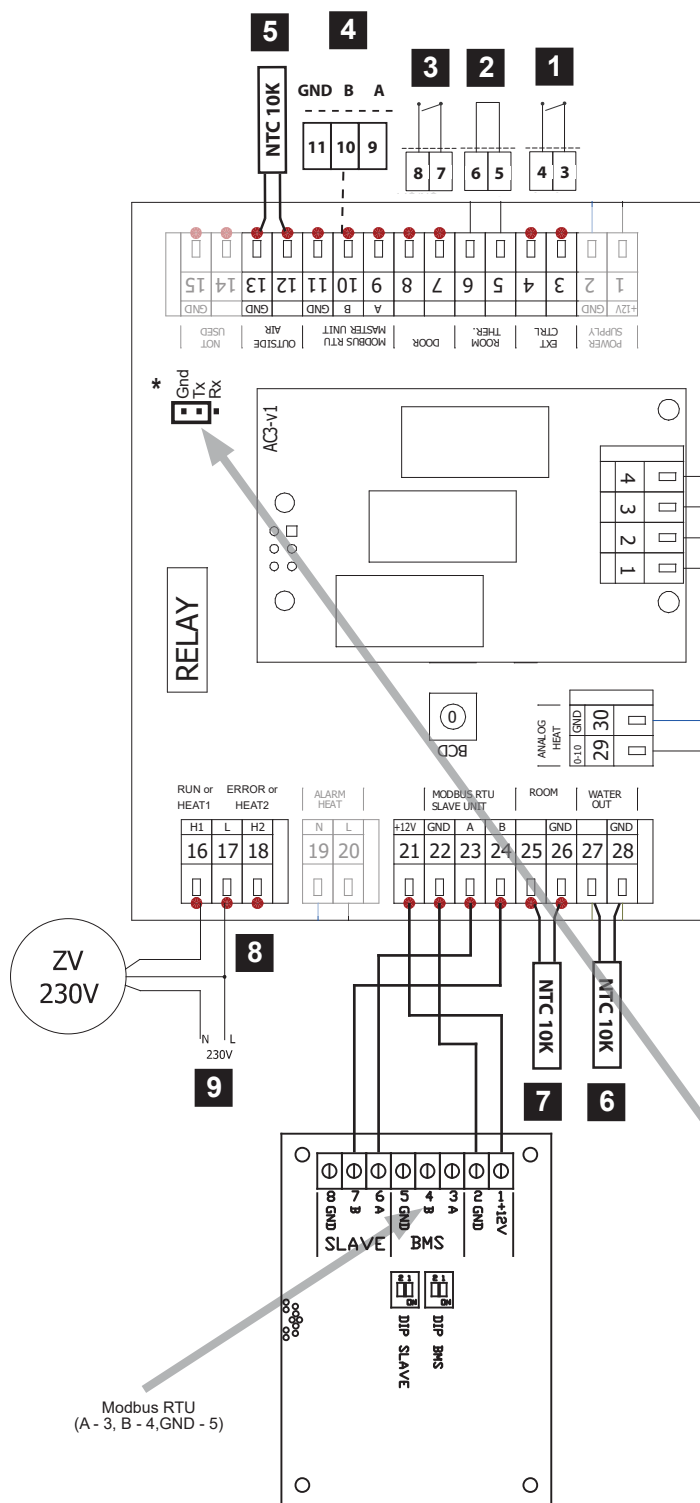
Per ulteriori informazioni, consultare la Guida alla connessione Modbus.



6. INSTALLAZIONE

6.9 SCHEMA ELETTRICO PER IL COLLEGAMENTO DEGLI ACCESSORI

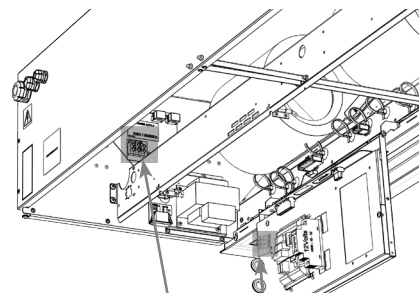
CONNESSIONE MASTER



CONTROLLORE TATTILE



Utilizzare un cavo UTP CAT5 schermato (incluso nella confezione) per collegare il controller.
La lunghezza massima del cavo consigliata è di 40 m.
Il cavo di comunicazione dati deve essere separato dai cavi di alimentazione.



Riscaldatore elettrico	Solo aria	Scaldabagno
L1 L2 L3 N PE	L1 N PE	L1 N PE
L1 L2 L3 N PE	L1 N PE	L1 N PE

1	Controllo esterno - (ingresso, ON/OFF)
2	Termostato ambiente (ingresso, NO/NC)
3	Contatto porta (ingresso, NO/NC)
4	Collegamento dell'unità SLAVE
5	Sensore aria esterna
6	Antigelo per versione ad acqua
7	Sensore ambiente (non incluso nella fornitura)
8*	ERROR o HEAT2
9*	Controllo della valvola dell'acqua ON/OFF o RUN
10	Controllo della valvola dell'acqua (0-10V)

*RUN/ERROR disponibile senza ponticello tra GND e Tx.

* Per il controllo della valvola dell'acqua ON/OFF è necessario collegare il ponticello tra GND e Tx.

0-10V - impostato come uscita predefinita per il controllo del riscaldamento dell'acqua.



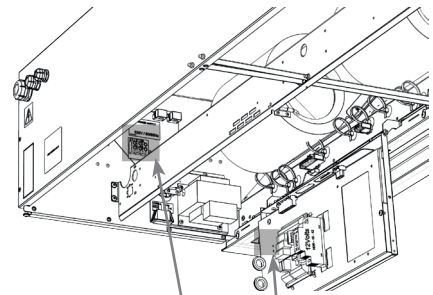
Abilitazione della valvola ON/OFF e disattivazione di RUN/ERROR



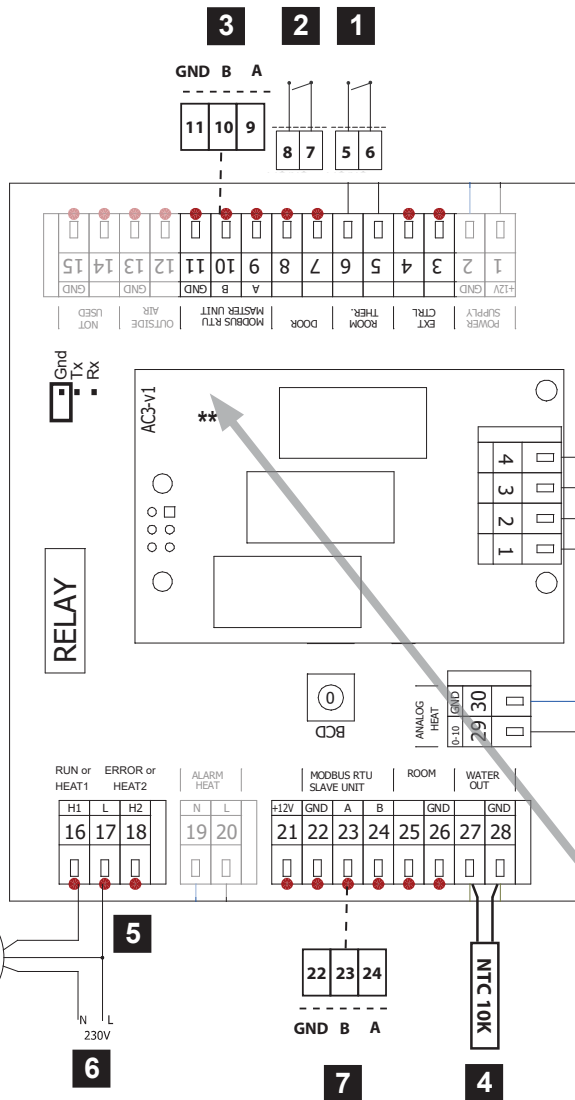
Abilitazione di RUN/ERROR e disattivazione della valvola ON/OFF

6. INSTALLAZIONE

CONNESSIONE SLAVE



Riscaldatore elettrico	Solo aria	Scaldabagno
L1 L2 L3 N PE	L1 N PE	L1 N PE
L1 L2 L3 N PE	L1 N PE	L1 N PE



1	Termostato ambiente (ingresso, NO/NC)
2	Contatto porta (ingresso, NO/NC)
3	Collegamento dell'unità SLAVE
4	Antigelo per versione ad acqua
5*	ERROR o HEAT2
6**	Controllo della valvola dell'acqua ON/OFF o RUN
7	Controllo della valvola dell'acqua (0-10V)
8	Collegamento dell'unità MASTER

*RUN/ERROR disponibile senza ponticello tra GND e Tx.

* Per il controllo della valvola dell'acqua ON/OFF è necessario collegare il ponticello tra GND e Tx.

0-10V - impostato come uscita predefinita per il controllo del riscaldamento dell'acqua.

Abilitazione della valvola ON/OFF e disattivazione di RUN/ERROR	Abilitazione di RUN/ERROR e disattivazione della valvola ON/OFF
--	--

* Utilizzare un cavo di comunicazione UTP schermato (incluso).

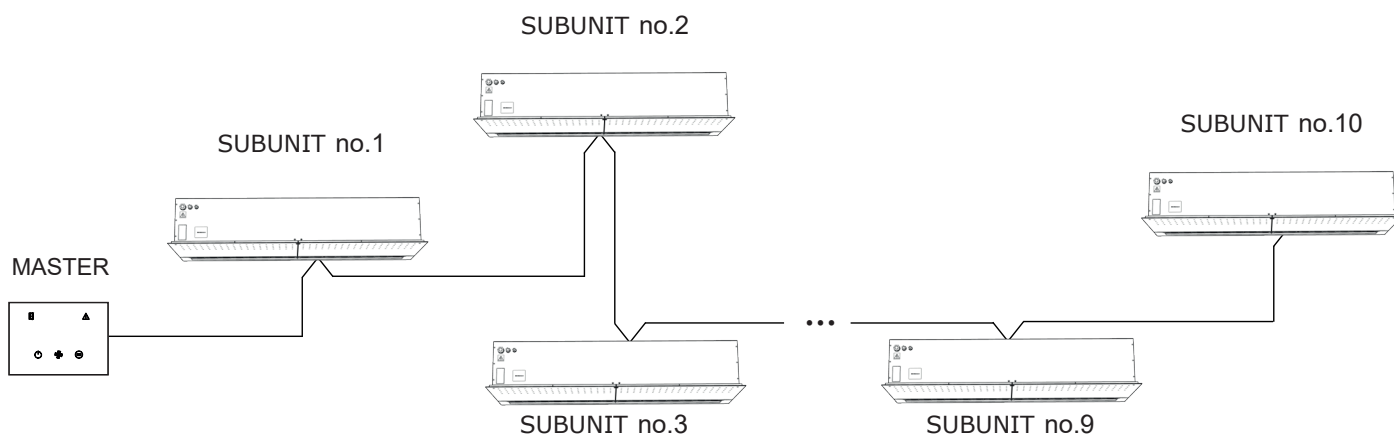
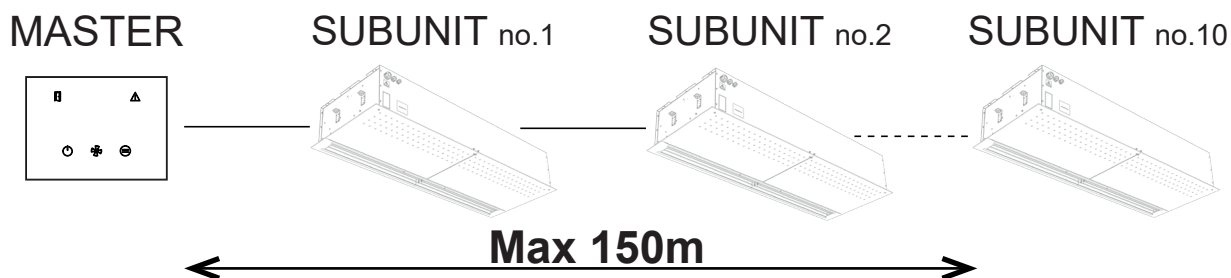
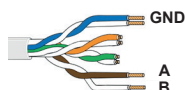
6.10 SCHEMI ELETTRICI CONCATENAMENTO



Per il concatenamento, utilizzare un cavo di comunicazione UTP schermato (fornito in dotazione).

Il cavo di comunicazione dati deve essere separato dai cavi di alimentazione.

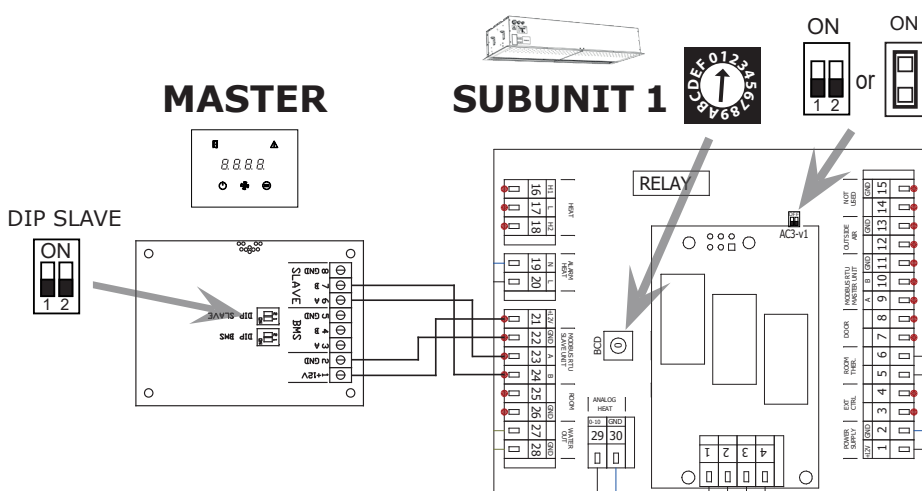
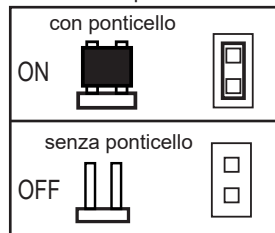
Collegare i terminali di comunicazione A, B e GND su entrambe le schede (SLAVE - SLAVE).

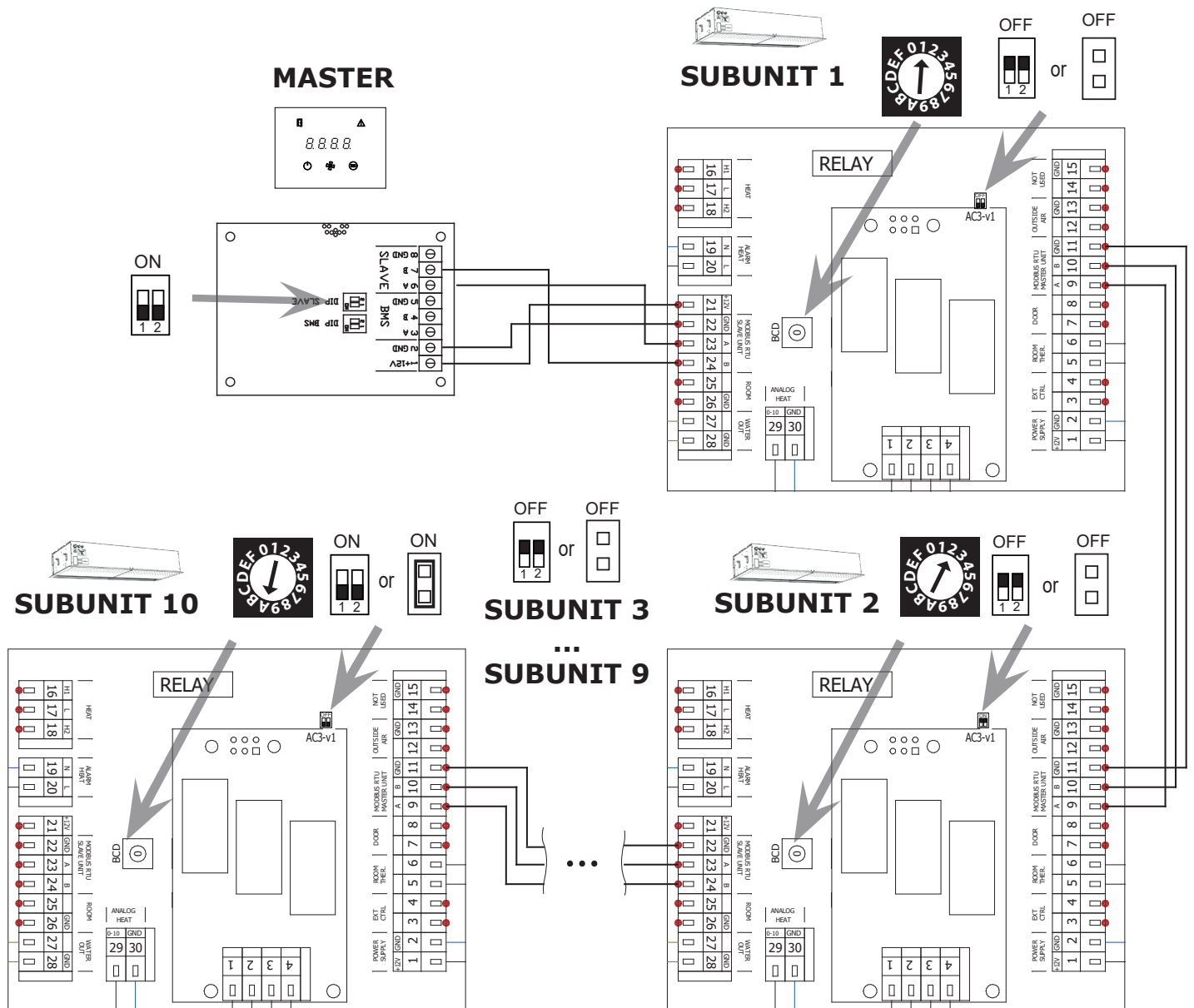
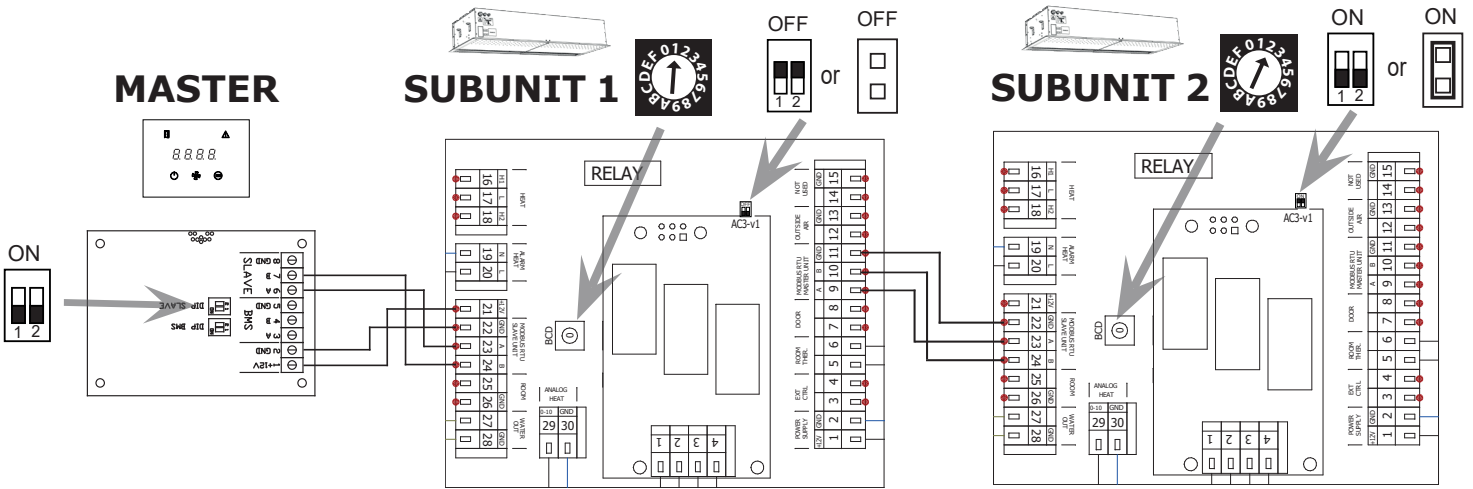


DIP posizione



Versione con ponticello a bordo





6. INSTALLAZIONE

COLLEGAMENTO DI ACCESSORI ESTERNI

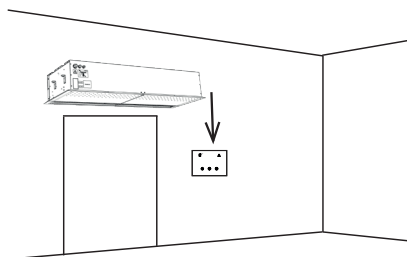
NOTA BENE

- Per collegare gli accessori, l'unità deve essere scollegata dall'alimentazione.
- Tutti i componenti di controllo esterni devono essere collegati secondo lo schema di cablaggio.

6.8 SENSORI DI TEMPERATURA

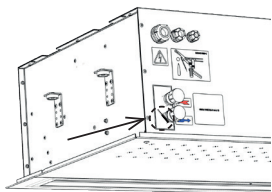
Sensori di temperatura inclusi

Sensore di temperatura ambiente - situato nel pannello di controllo.



Il sensore di temperatura dell'acqua di ritorno.

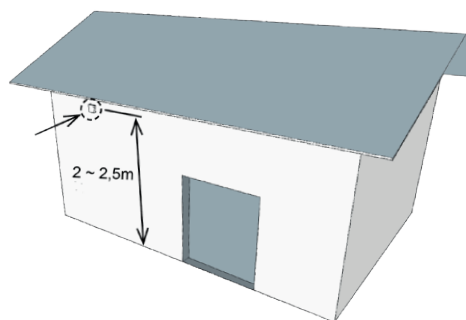
WATER OUT	
	GND
27	28



Sensori di temperatura opzionali (non inclusi)

Sensore di temperatura esterna.

OUTSIDE AIR	
	GND
12	13

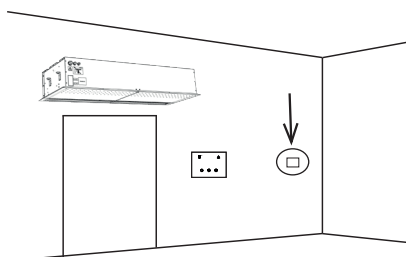


Il sensore di temperatura esterna è situato sul lato nord dell'edificio in modo che non sia esposto alla luce diretta del sole o ad altre radiazioni di calore indesiderate. Si raccomanda di installare il sensore in una scatola protettiva in cui si consiglia di creare un piccolo foro per una misurazione più precisa.

Sensore di temperatura ambiente

Dopo aver installato un sensore di temperatura ambiente sui morsetti 25-26, il sensore di temperatura del pannello di controllo viene automaticamente disattivato.

ROOM	
	GND
25	26



6. INSTALLAZIONE

6.9 SEGNALE DI USCITA

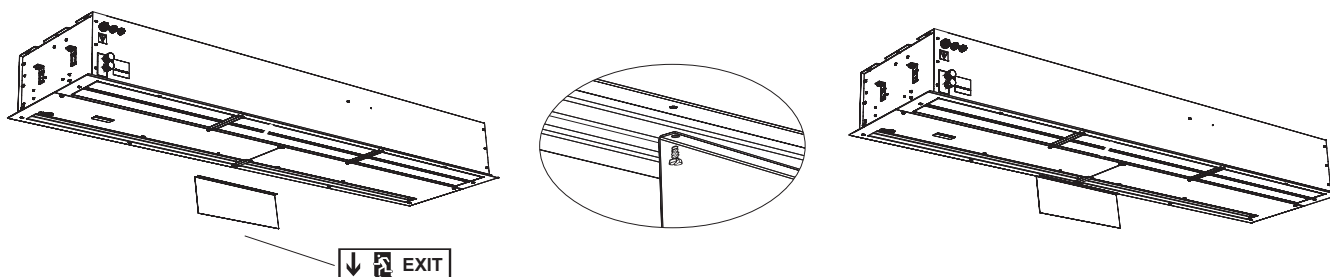


- Segnale di uscita per l'uscita di emergenza

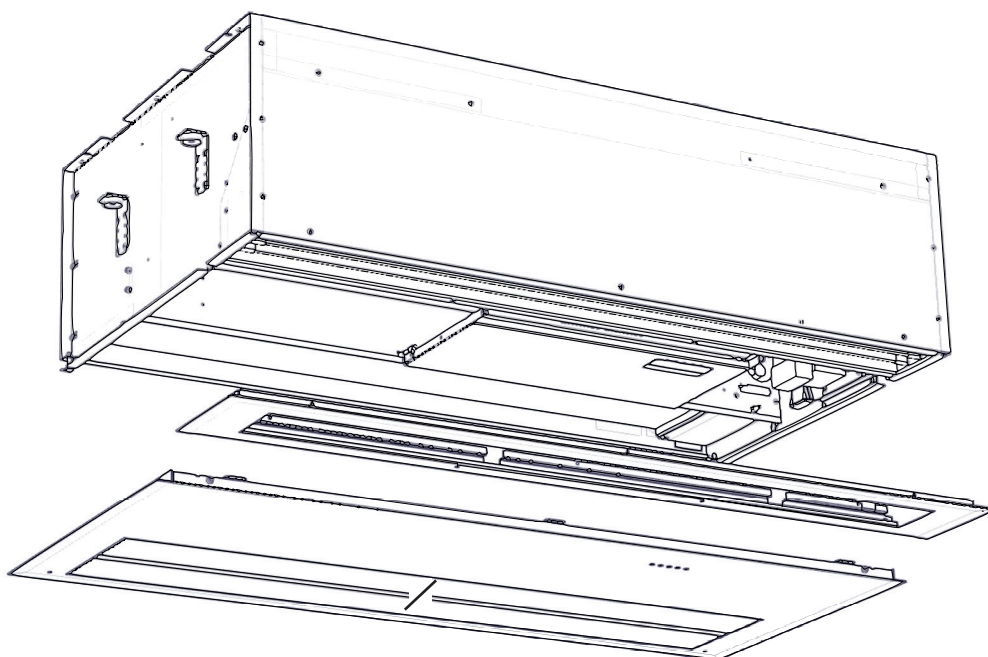
Per tutti i tipi di barriere d'aria VCS4x!



Non incluso nell'imballaggio.



6.10 COPERTURA DELLA BARRIERA D'ARIA



7. AVVIAMENTO INIZIALE



ATTENZIONE!

Prima di avviare l'unità è necessario verificare che:

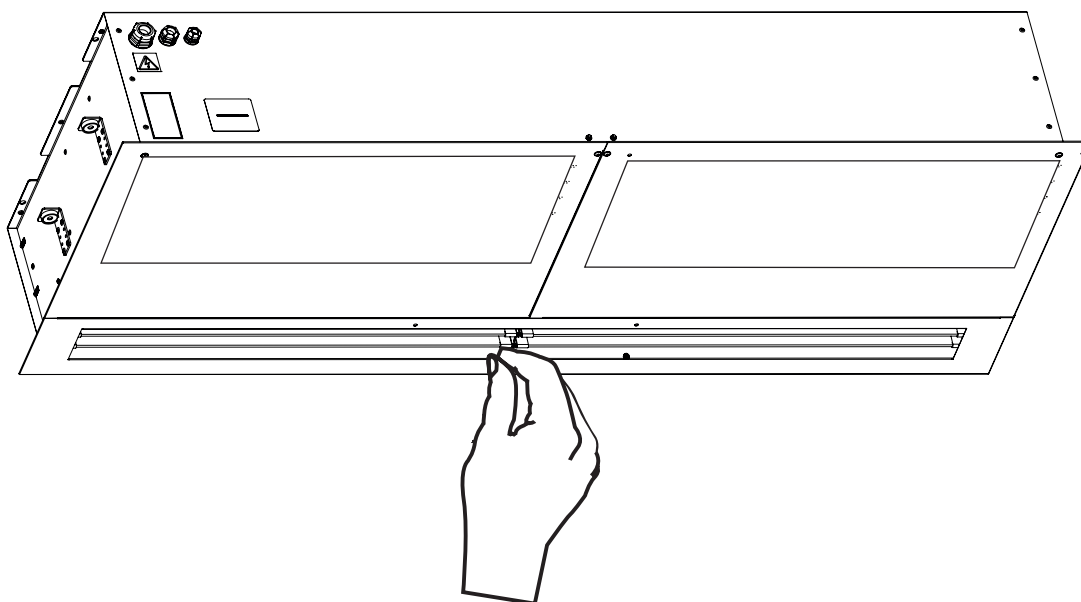
- Non siano stati lasciati all'interno strumenti o altri oggetti che possano danneggiare l'unità.
- Le tubazioni dell'acqua di riscaldamento e i cavi di alimentazione siano ben collegati.
- L'unità sia adeguatamente coperta.
- Il pannello di controllo sia adeguatamente collegato

Durante la messa in servizio, verificare il funzionamento corretto dell'unità (ventilatori, riscaldamento). Controllare le altre possibili impostazioni e funzioni in base al manuale utente di ogni regolatore

7.1 IMPOSTAZIONE DELLA DIREZIONE DEL FLUSSO D'ARIA

Il flusso d'aria viene impostato muovendo le alette della ventola della barriera d'aria nella direzione desiderata.

.



8. MESSA IN SERVIZIO



NOTA

Prima di avviare l'unità, controllare i seguenti elementi:

- Avete lasciato all'interno utensili od oggetti suscettibili di danneggiare l'unità?
- L'alimentazione di energia e di riscaldamento acqua (laddove applicabile) è adeguata?
- L'unità è stata chiusa correttamente?
- Il modulo di comando è stato collegato correttamente?
- L'unità dispone di una protezione adeguata conformemente agli standard applicabili?

Prima della messa in servizio iniziale occorre controllare:

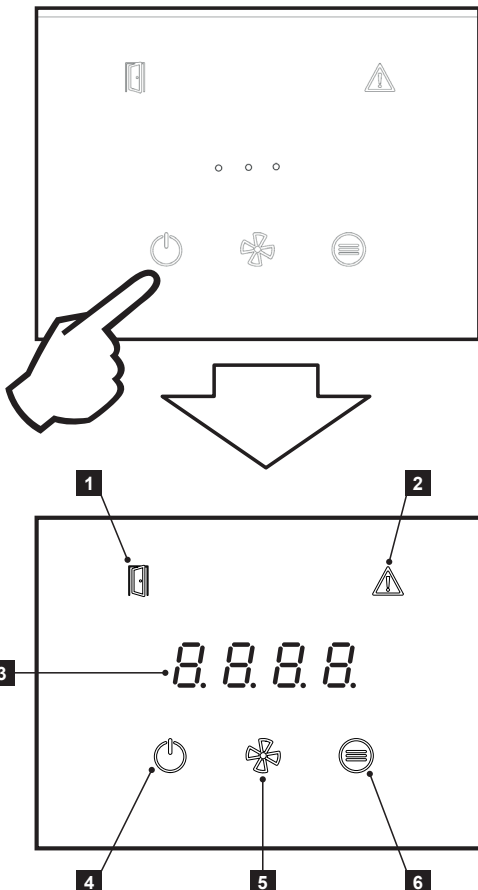
- che il dispositivo sia correttamente fissato alla struttura di supporto,
- che il dispositivo sia correttamente chiuso
- che l'alimentazione elettrica sia debitamente collegata, ivi compresa la messa a terra e la protezione da sovracorrente esterna,
- che tutti i componenti elettrici siano collegati in modo sicuro,
- che l'installazione sia conforme alle istruzioni contenute nel manuale,
- che non sia presente qualsiasi utensile o altro oggetto rimasto all'interno dell'unità che possa danneggiarla.

! ATTENZIONE!

- Gli interventi o modifiche ai collegamenti interni sono vietate e si tradurranno in una perdita della garanzia.
- Raccomandiamo l'utilizzo di accessori forniti dalla nostra azienda. Contattare il proprio fornitore in caso di dubbi concernenti l'utilizzo di accessori non originali.

AVVIAMENTO

Dopo aver avviato l'alimentazione elettrica, attivare l'unità ruotando l'interruttore su una delle tre velocità della ventola.



L'apparecchio si avvia e si spegne premendo il simbolo ON/OFF per due secondi.

- 1 - Icona di stato porta aperta
- 2 - Segnalazione di errore
- 3 - Display a semisegmenti
- 4 - Pulsante ON/OFF (tenere premuto 2 secondi)
- 5 - Pulsante di controllo della velocità
- 6 - Impostazioni della temperatura

La descrizione completa è disponibile nel MANUALE OPERATIVO PRIME.

INDICAZIONE SUL PANNELLO DI CONTROLLO PRIME

- Il LED sopra il pulsante si accende - la pressione del pulsante è stata valutata.
- Il LED ON/OFF lampeggia - è attiva la modalità di commutazione oraria.
- Il LED FAN lampeggia - è attivo l'aftercooling.
- Il LED HEAT lampeggia - la potenza di riscaldamento è limitata a causa di un flusso d'aria insufficiente (solo nella versione elettrica); lampeggia solo 20 secondi dopo la pressione del pulsante HEAT.
- LED Porta acceso - la porta è aperta
- LED Porta lampeggia - modalità Doo attiva
- LED ERROR acceso - indicazione ERROR o protezione antigelo attiva. Allo stesso tempo, il display visualizza un codice di errore quando la barriera d'aria è in modalità ON. In modalità standby, rimane acceso solo il LED ERROR.

ELENCO DEI CODICI ERROR:

E44 - GUASTO ALLA VENTOLA
 E45 - NECESSITÀ DI MANUTENZIONE/FILTRO DELL'ARIA INTASATO
 E46 - ERRORE DEL RISCALDATORE
 E47 - GUASTO SENSORE TEMPERATURA ESTERNA SLAVE1
 E52 - NECESSITÀ DI MANUTENZIONE A BREVE/FILTRO DELL'ARIA INTASATO > 80%
 E60 - GUASTO AL SENSORE DELLA TEMPERATURA DI USCITA DELL'ACQUA
 E61 - GUASTO AL SENSORE DELLA TEMPERATURA AMBIENTE
 E62 - GUASTO AL SENSORE DELLA TEMPERATURA ESTERNA BMS
 E63 - GUASTO AL SENSORE DI TEMPERATURA DEL BMS AMBIENTE
 E65 - GUASTO DI COMUNICAZIONE (TRA PANNELLO DI CONTROLLO E SCHEDE PRINCIPALI)
 E70 - PROTEZIONE ANTIGELO DELLO SCALDABAGNO
 E80 - GUASTO DI COMUNICAZIONE DEL GATEWAY MODBUS
 E82 - ERRORE STATO TACHIMETRICO

INDICAZIONE DEL CONTROLLO AUTOMATICO DELLA VELOCITÀ DEL VENTILATORE:

Se si preme il tasto FAN nel controllo automatico della velocità del ventilatore, il display visualizza l'avviso "Auto" per circa 3 secondi e nei 3 secondi successivi viene visualizzata la velocità attuale del ventilatore (ad esempio "F 33" per una velocità del ventilatore del 33%).

Interruzione della modalità di commutazione temporale dal pannello di controllo

Premere ON/OFF - il display visualizza "t. oFF" - timer OFF)

(La riattivazione della modalità di commutazione oraria interrotta è disponibile dall'APP AirGenio PRIME disabilitando e abilitando nuovamente l'utilizzo della modalità di commutazione oraria)

FUNZIONI DEI PULSANTI:

ON/OFF

- Pulsante a pressione breve ON/OFF - escape o enter (in base alla posizione attuale nel menu)
- Tasto ON/OFF a pressione prolungata - interruzione della modalità ON/OFF o interruttore orario
- 6 pressioni brevi in rapida successione (doppio clic sul pulsante) - attivazione del blocco del telecomando se il codice di blocco è impostato nella APP AirGenio PRIME

FAN

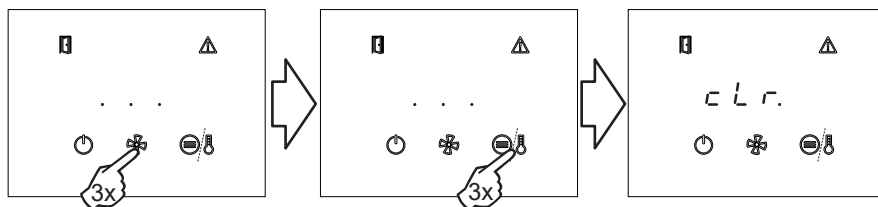
- selezione della velocità del ventilatore / informazione sulla velocità del ventilatore o impostazione delle decine quando si inserisce il codice di blocco del programmatore.

HEAT / FUNCTION BUTTON

- selezione della potenza di riscaldamento o della temperatura ambiente desiderata/ informazioni sulla potenza di riscaldamento impostata o sulla temperatura ambiente attuale o sull'unità di impostazione quando si inserisce il codice di blocco della centralina.

AZZERAMENTO DEL TIMER DI MANUTENZIONE/FILTRO

Per azzerare il timer di manutenzione/filtro nello stato di spento, premere 3 volte il pulsante della ventola e poi il pulsante RISCALDAMENTO/FUNZIONE. Il successo del reset è indicato dal messaggio clr.



9. PULIZIA

ATTENZIONE!

Before carrying out any work inside the air curtain, the main power input must be disconnected. The air curtain must be allowed to cool down!

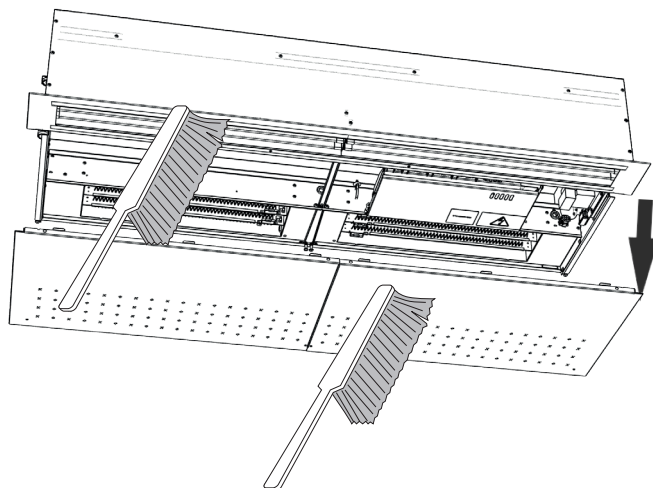
È proibito utilizzare aria compressa, agenti chimici aggressivi, solventi o acqua per la pulizia.

Pulire con un panno umido, una spazzola fine o un aspiratore.

Pulire la superficie della cortina d'aria compresa la parte di ingresso dell'aspirazione.

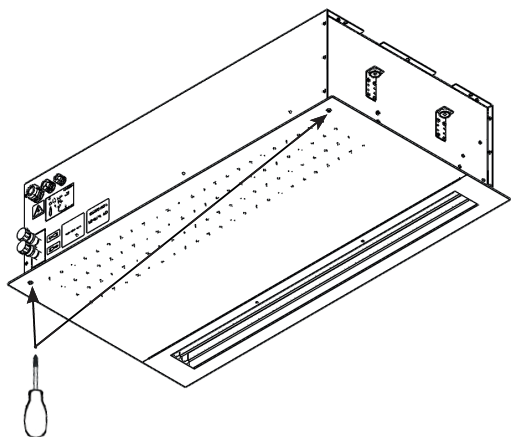
Pulire come necessario, si consiglia di eseguire la pulizia almeno una volta ogni 3 mesi.

Attenersi alla sicurezza sul posto di lavoro e utilizzare dispositivi di protezione.

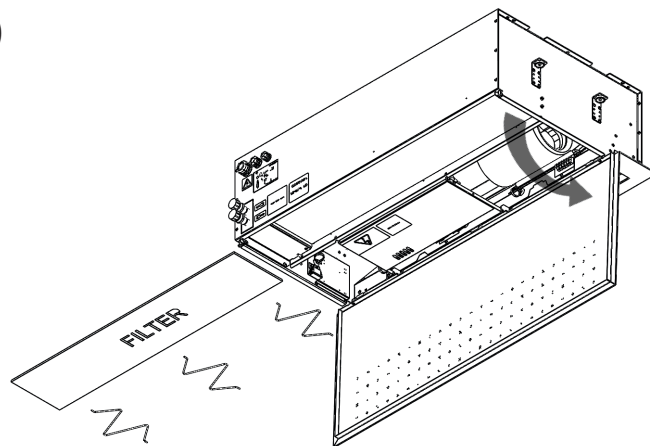


INSTALLAZIONE E SOSTITUZIONE DEL FILTRO PER LA VERSIONE FREDDA E ACQUA

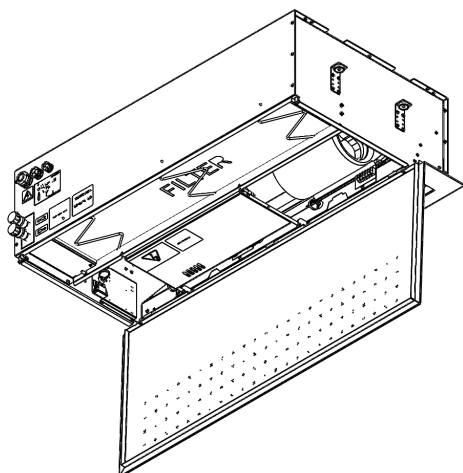
1.)



2.)



3.)

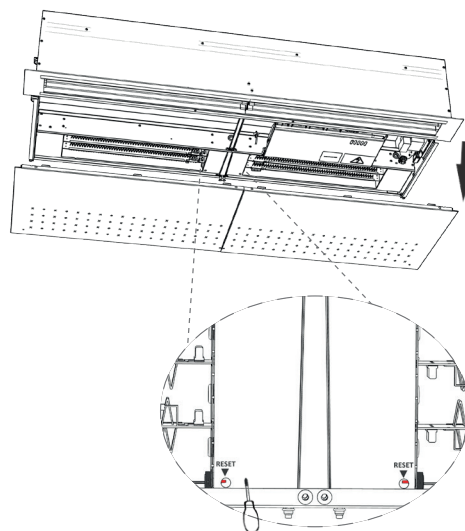


10. SERVIZIO

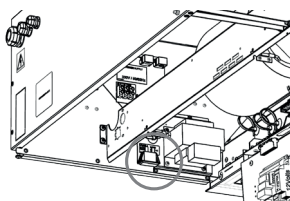
⚠ L'alimentazione principale deve essere interrotta prima di qualsiasi intervento all'interno della cortina d'aria. La cortina d'aria deve essere lasciata raffreddare!

10.1 RESET TERMOSTATO DI EMERGENZA

- Verifica termostati di emergenza e successivo ripristino.
- Ispezione visiva di tendina, scambiatore di calore e collegamento.
- Pulire la superficie e l'interno della cortina d'aria, inclusa la parte di aspirazione.



10.2 SOSTITUZIONE DEL FUSIBILE



- le informazioni si trovano sull'etichetta accanto al fusibile o direttamente sul fusibile stesso

10.3 IN CASO NON SIA POSSIBILE ELIMINARE IL DIFETTO DA SOLI

Se non si è capaci di risolvere il problema, contattare il fornitore.
Per l'eliminazione rapida dei difetti, si prega di fornire le seguenti informazioni:

- numero di riferimento del prodotto
- numero di serie
- tempo di funzionamento
- accessori utilizzati
- luogo dell'installazione
- condizioni dell'installazione (comprese quelle elettriche)
- descrizione dettagliata del problema e passi adottati per risolverlo

L'assistenza in garanzia e post garanzia è eseguito dal produttore, fornitore o centro di assistenza autorizzato. Quando si commissiona un intervento di assistenza, è necessario descrivere il difetto, la denominazione del tipo di prodotto indicato nella sua etichetta e il luogo d'installazione.

11. MESSA FUORI SERVIZIO DEL PRODOTTO - SMALTIMENTO

Prima di smaltire il prodotto, renderlo inutilizzabile. Anche i vecchi prodotti contengono materie prime che possono essere riutilizzate. Portare le materie prime in un punto di raccolta per materie prime secondarie.

Il prodotto può essere smaltito in un luogo specializzato e pertanto sarà possibile riciclare i materiali. Smaltire le parti non utilizzabili del prodotto in una discarica controllata.

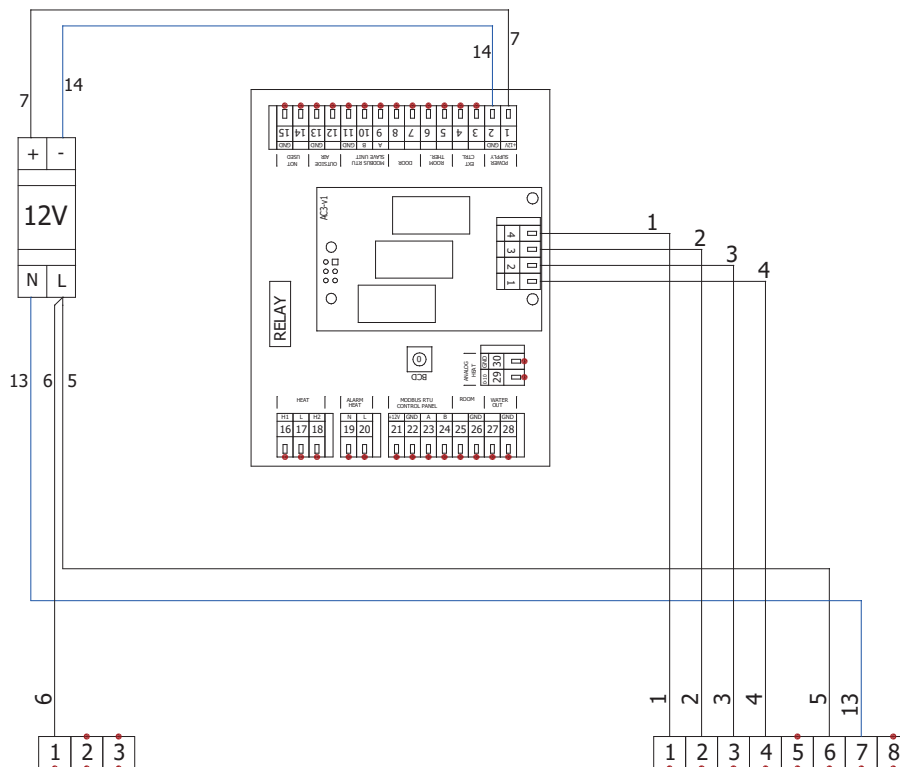
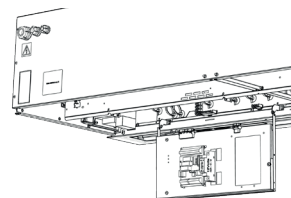


Quando si smaltiscono i materiali, è necessario osservare le rilevanti disposizioni nazionali sullo smaltimento dei rifiuti.

10. SCHEMI ELETTRICI

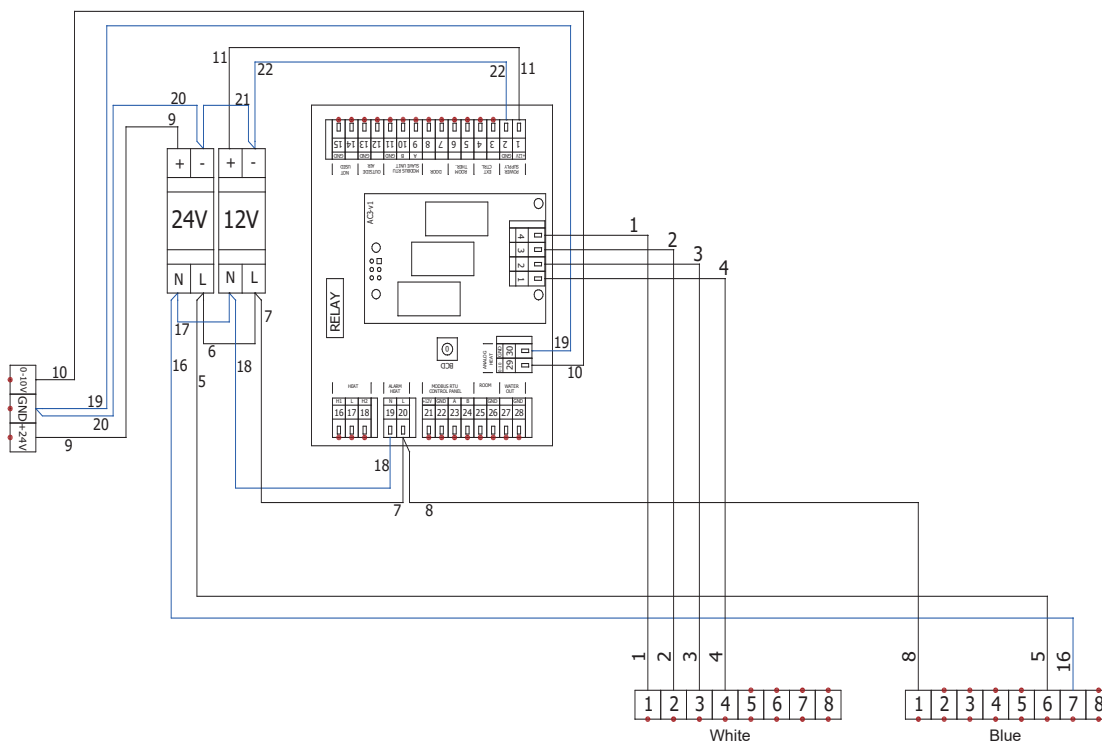
SEZIONE DEL MODULO DI CONTROLLO PRIME AC

PRIME AC senza riscaldatore (VCFI5x-xxx-S0-AC)



AC fans

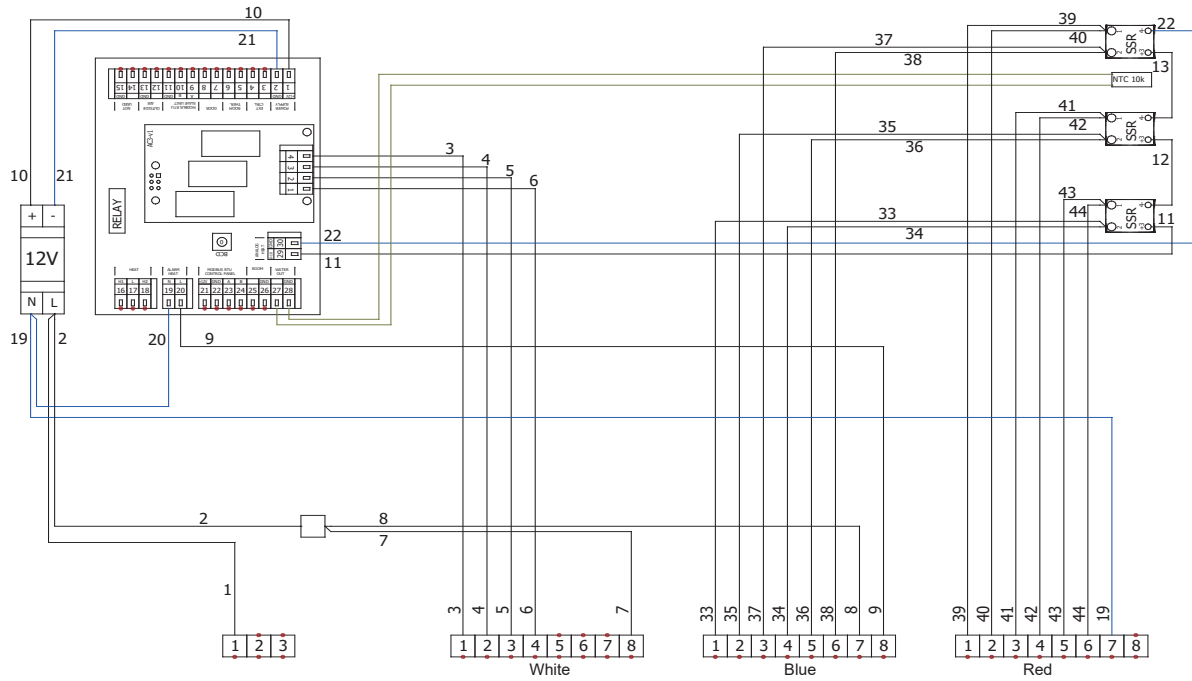
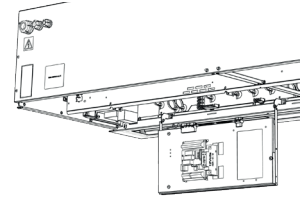
PRIME AC con bobina d'acqua (VCFI5x-xxx-V2-AC)



10. SCHEMI ELETTRICI

SEZIONE DEL MODULO DI CONTROLLO **PRIME AC**

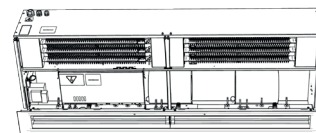
PRIME AC con riscaldatore elettrico (VCFI5x-xxx-E1-AC)



AC fans

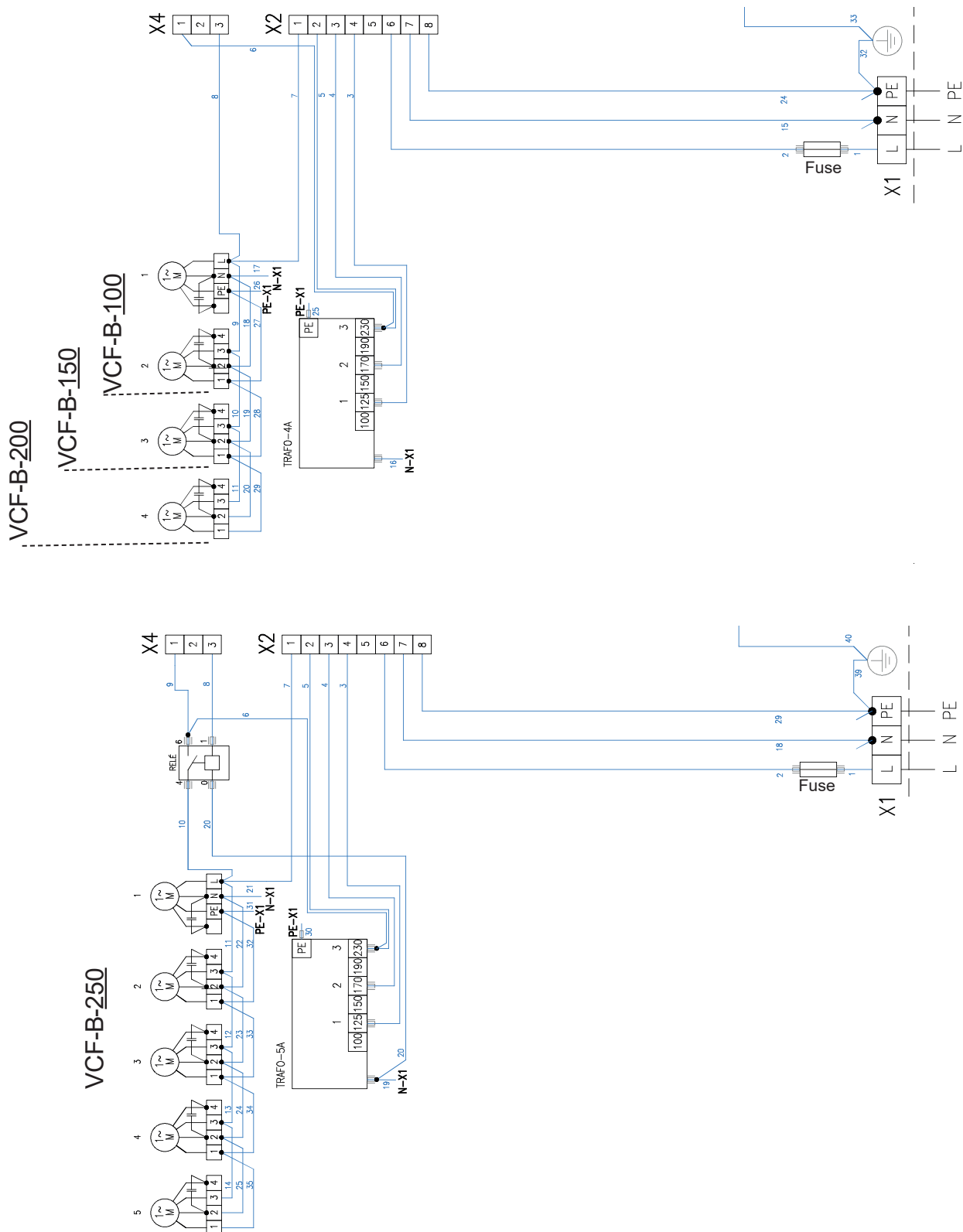
10. SCHEMI ELETTRICI

TENDA D'ARIA CON **VENTILATORI AC** (VCFI5 B)



VCFI5B-xxx-S0-AC (senza riscaldatore)

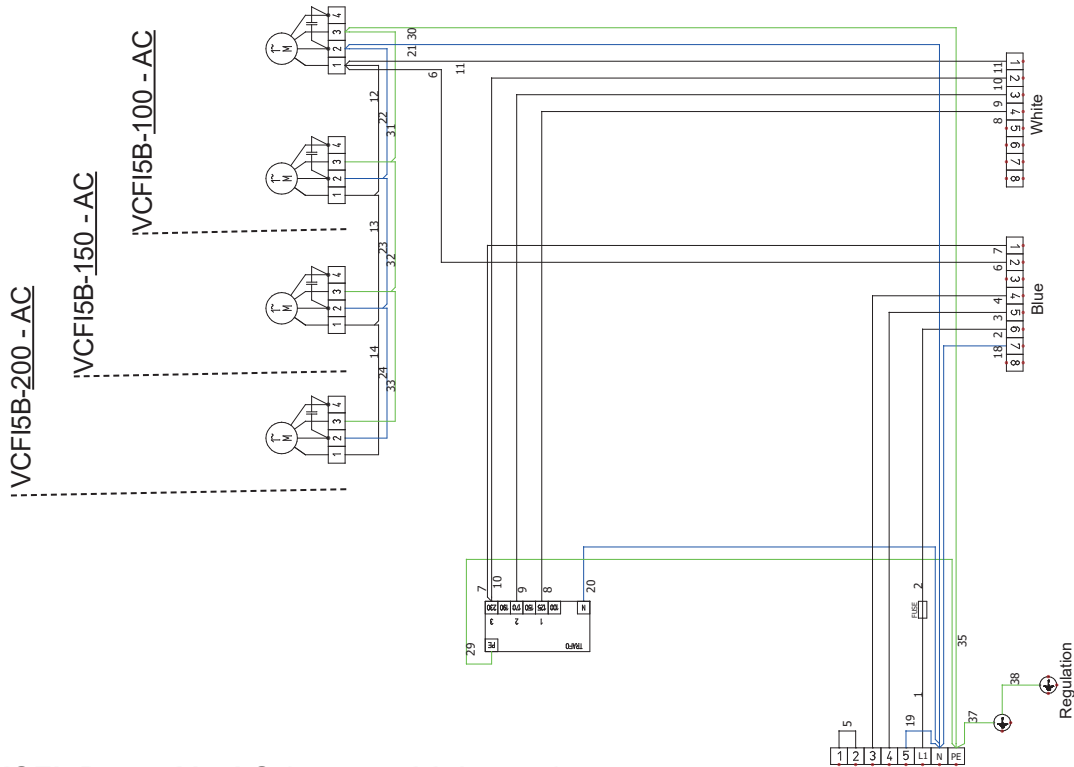
AC fans



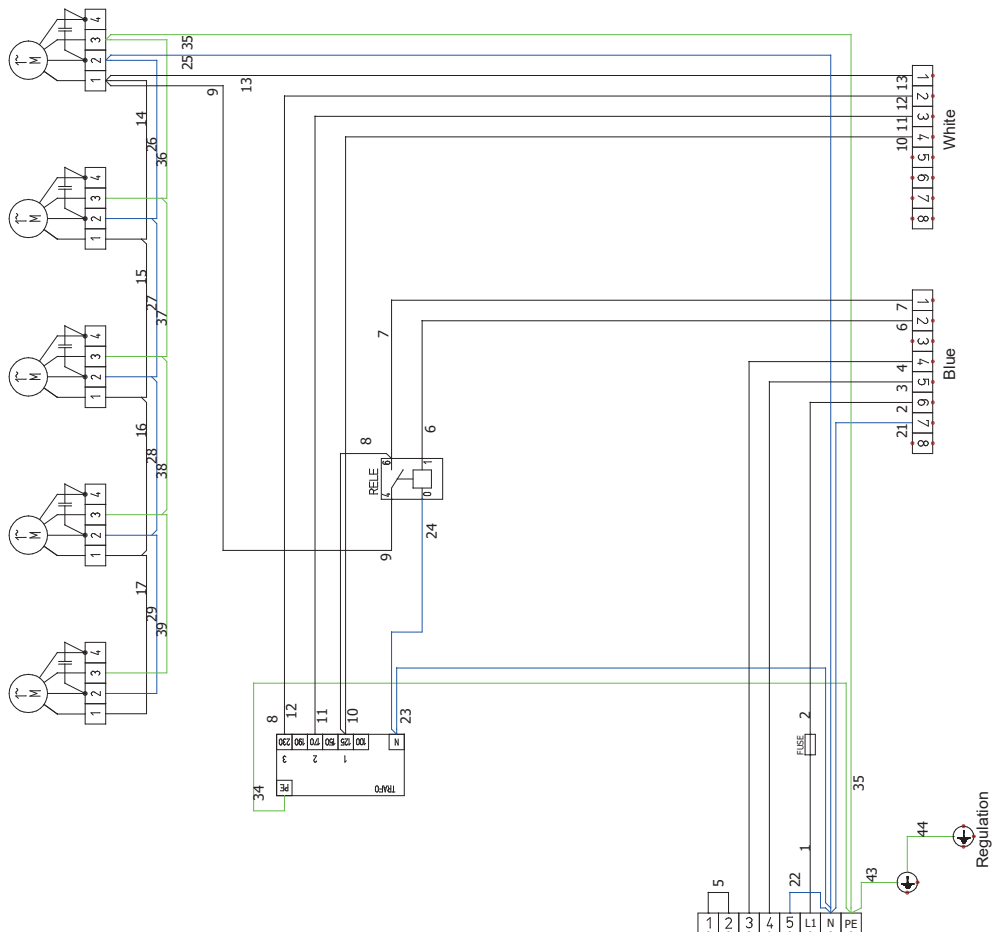
10. SCHEMI ELETTRICI

TENDA D'ARIA CON VENTILATORI AC (VCFI5 B)

VCFI5B-100/150/200-V2-AC (con scaldabagno)



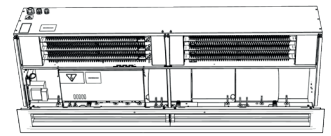
VCFI5B-250-V2-AC (con scaldabagno)



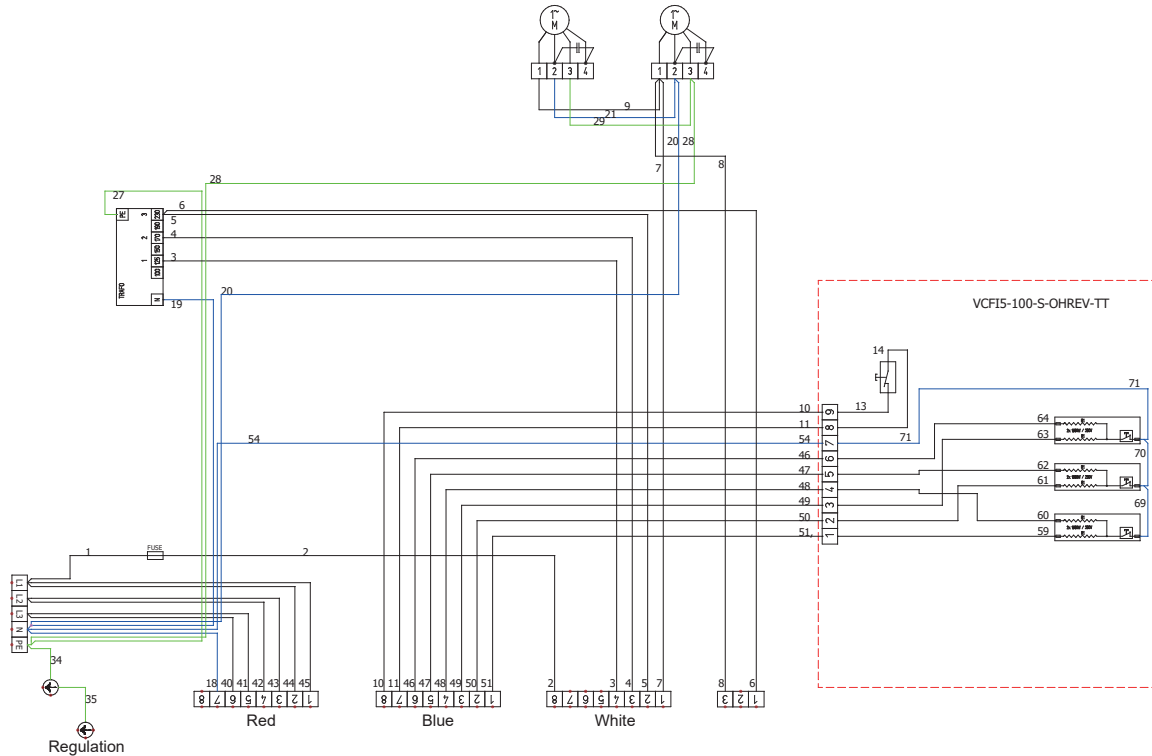
AC fans

10. SCHEMI ELETTRICI

TENDA D'ARIA CON VENTILATORI AC (VCFI5 B)

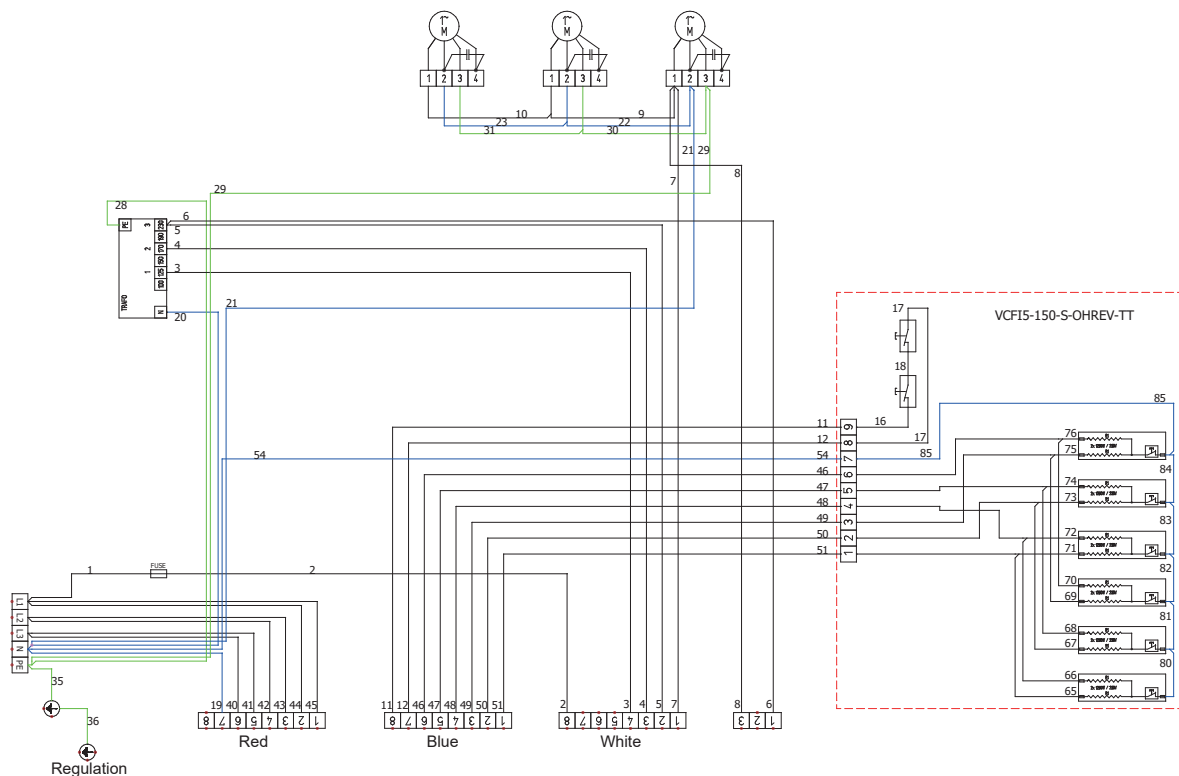


VCFI5B-100-E1-AC (con riscaldatore elettrico)



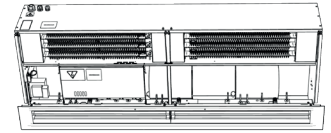
AC fans

VCFI5B-150-E1-AC (con riscaldatore elettrico)

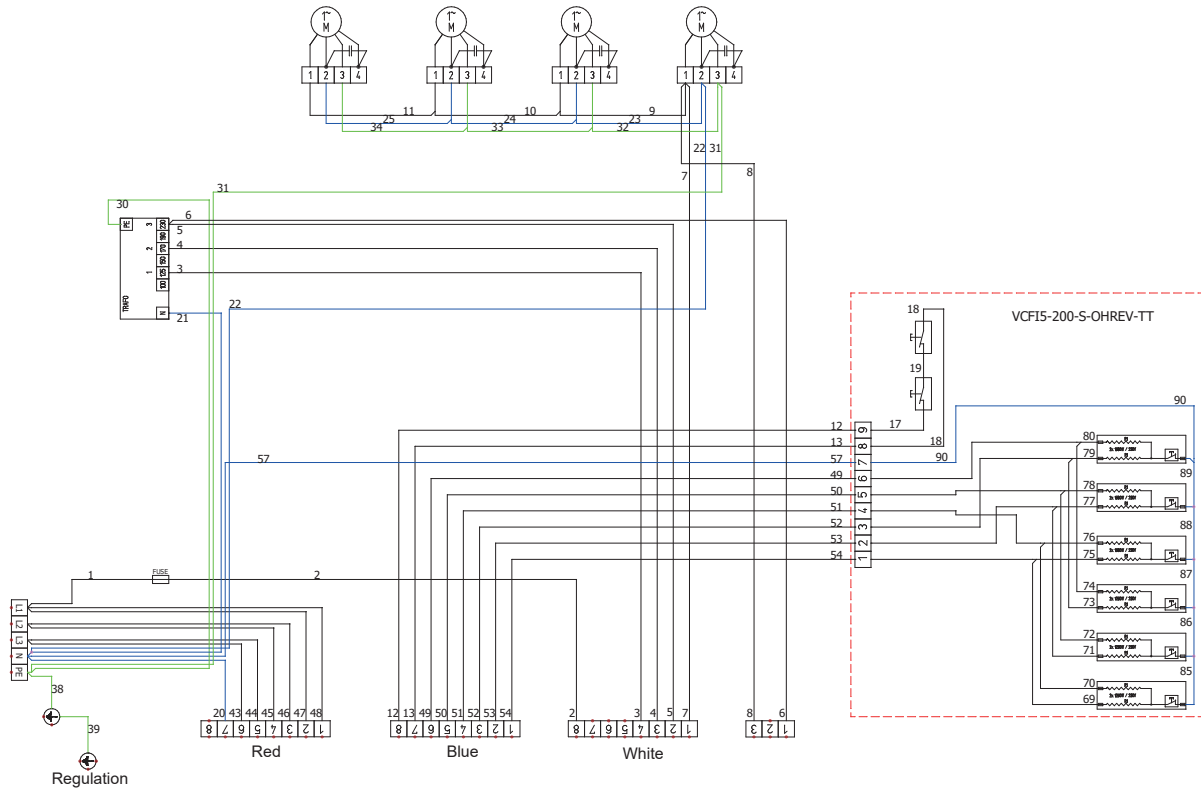


10. SCHEMI ELETTRICI

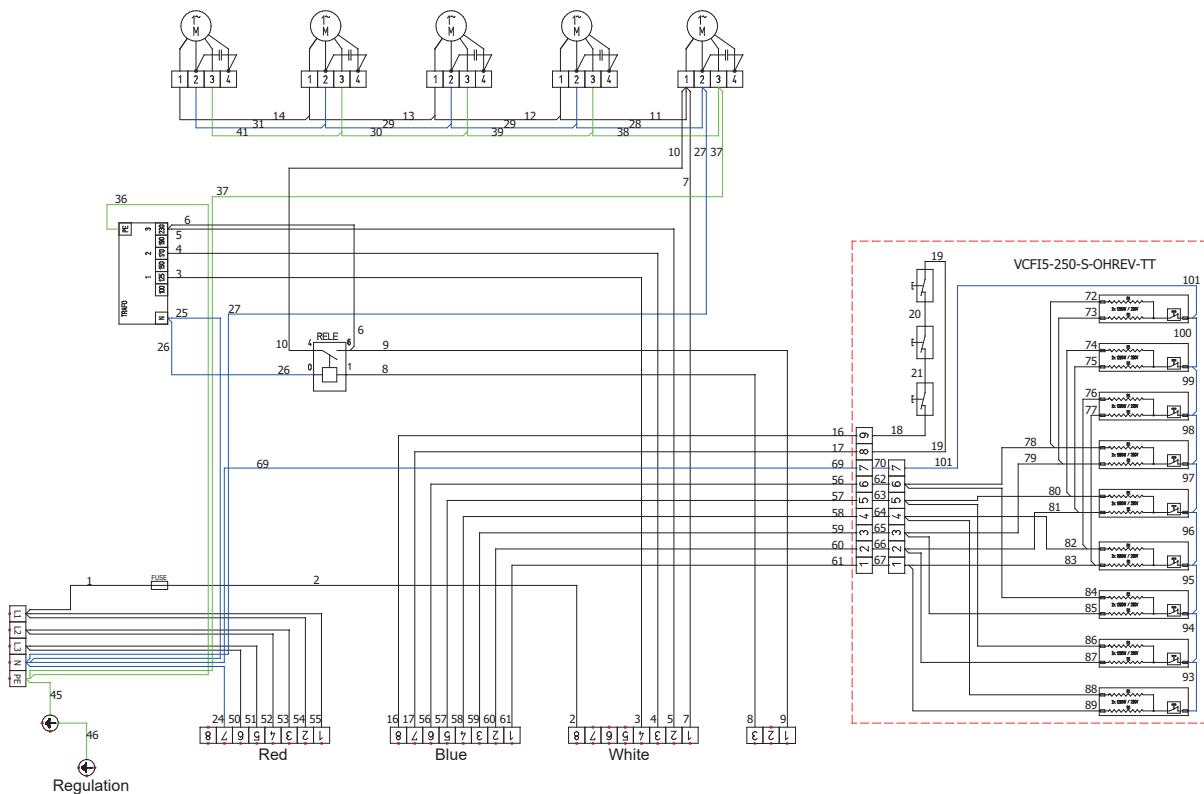
TENDA D'ARIA CON VENTILATORI AC (VCFI5 B)



VCFI5B-200-E1-AC (con riscaldatore elettrico)

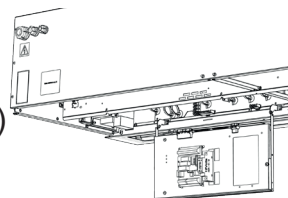


VCFI5B-250-E1-AC (con riscaldatore elettrico)

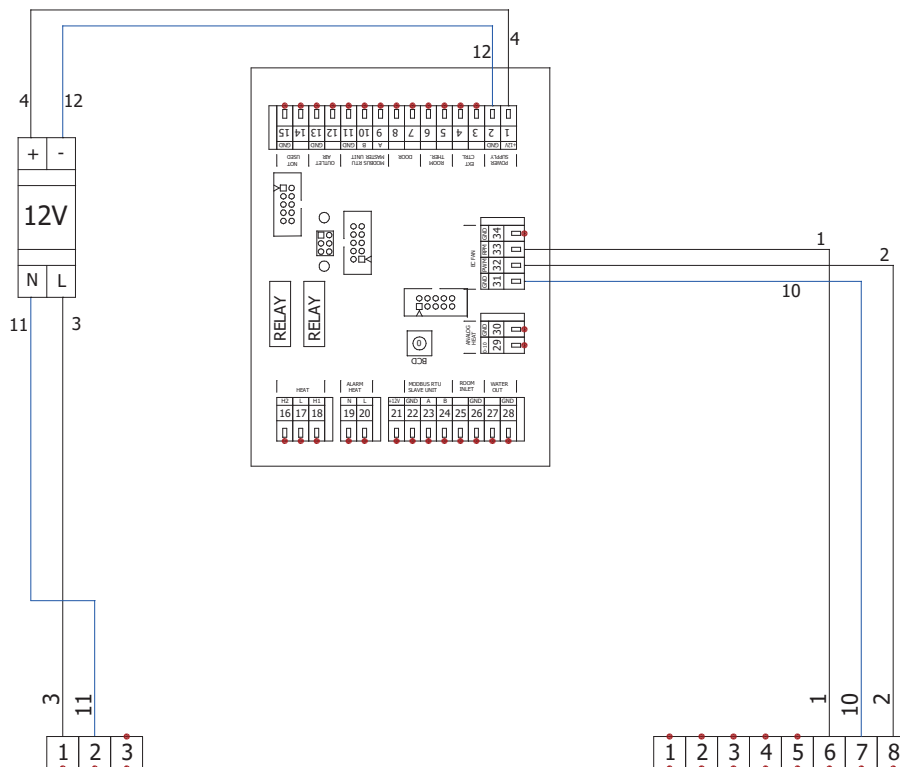


10. SCHEMI ELETTRICI

SEZIONE DEL MODULO DI CONTROLLO **PRIME EC** (VCFI5 B/C)

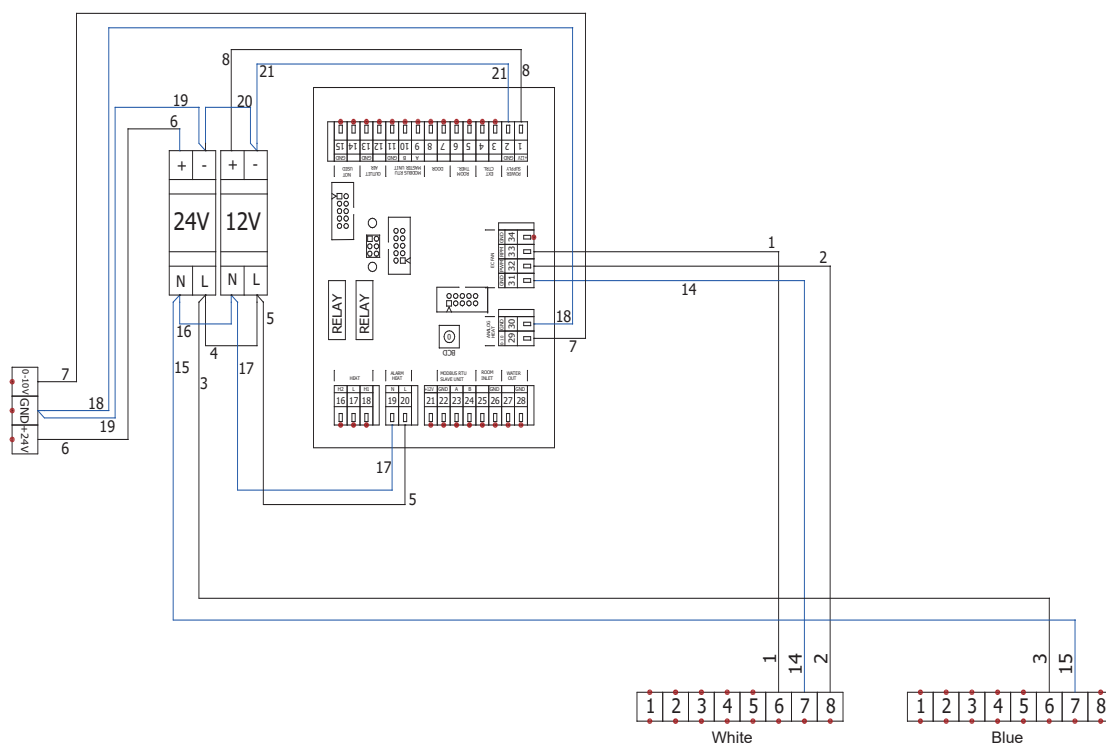


PRIME EC without heater (VCFI5 B/C-xxx-S0-EC)



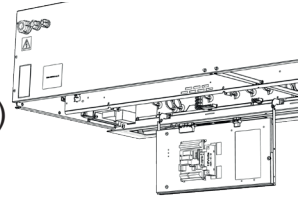
EC fans

PRIME EC with whater heater (VCFI5 B/C-xxx-V2-EC)

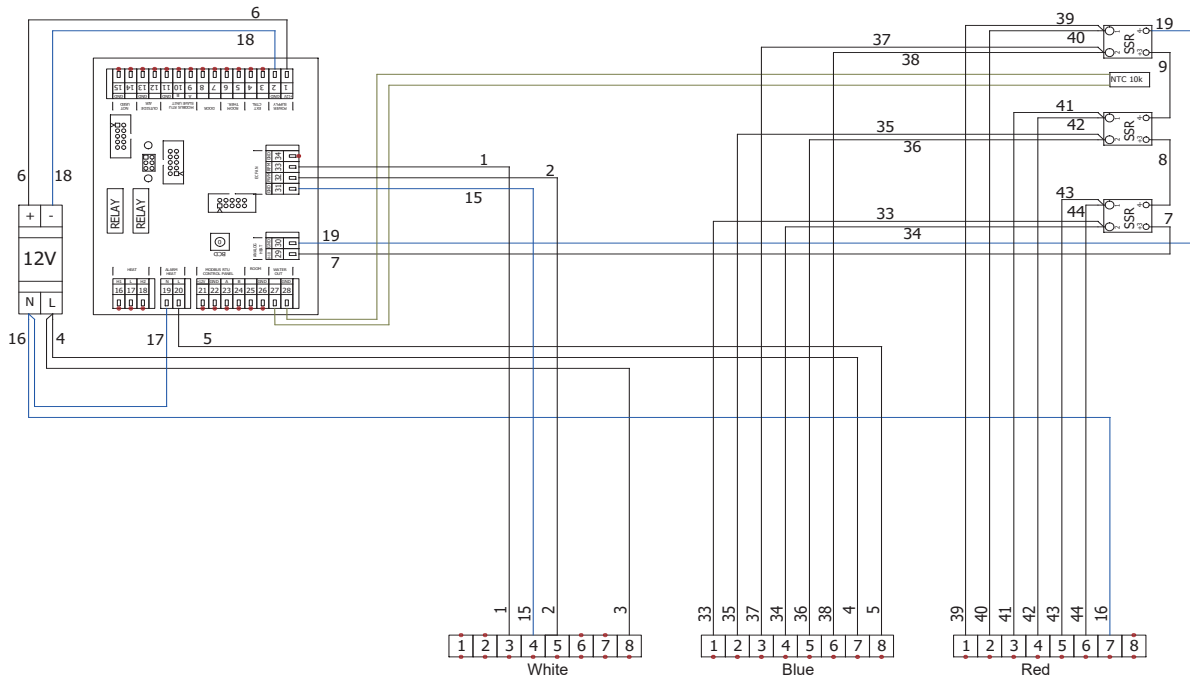


10. SCHEMI ELETTRICI

SEZIONE DEL MODULO DI CONTROLLO **PRIME EC** (VCFI5 **B/C**)



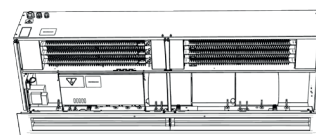
PRIME EC con riscaldatore elettrico (VCFI5 **B/C**-xxx-V2-EC)



EC fans

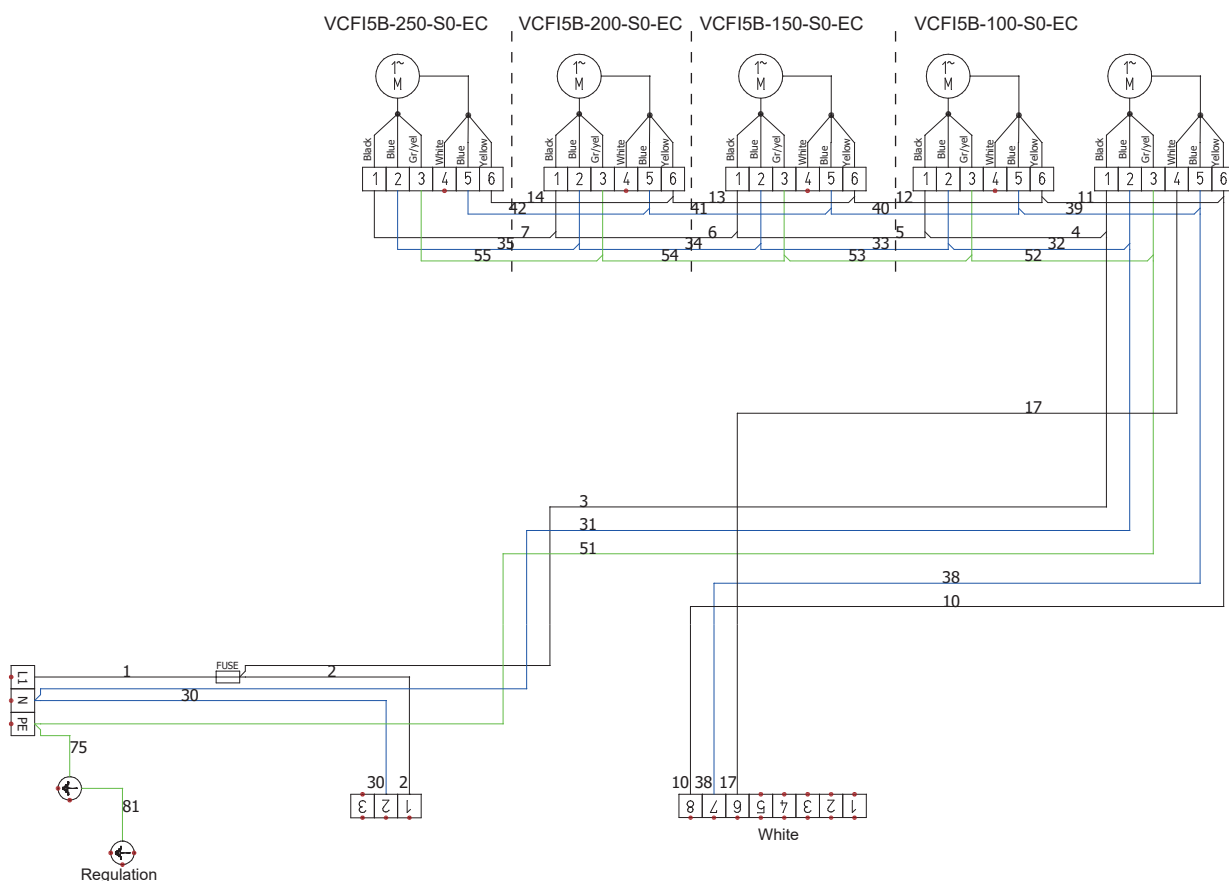
10. SCHEMI ELETTRICI

BARRIERA D'ARIA CON VENTILATORI EC (VCFI5 B)



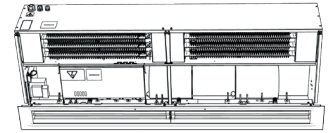
VCFI5B-100/150/200/250-S0-EC (senza riscaldatore)

EC fans

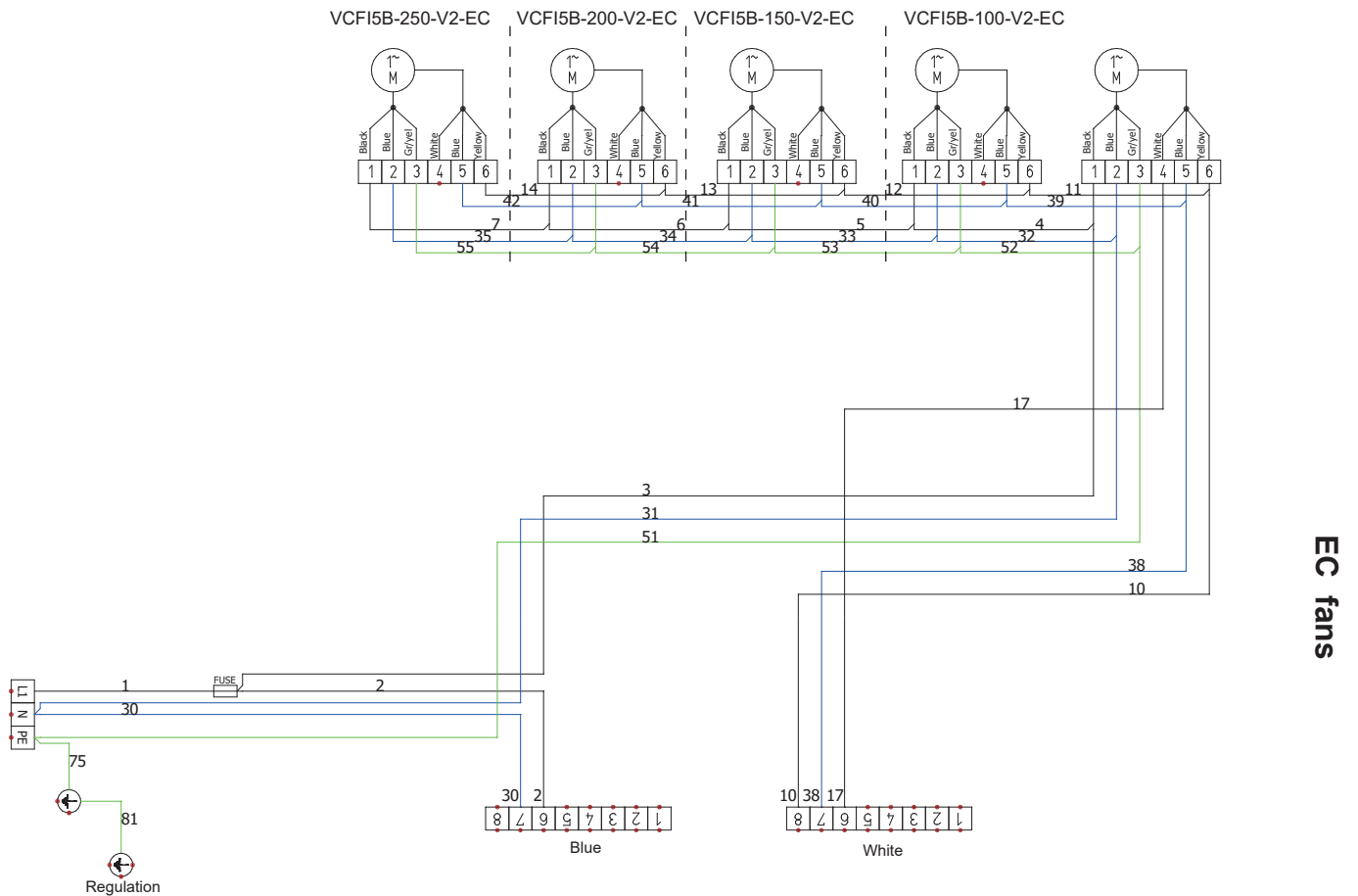


10. SCHEMI ELETTRICI

BARRIERA D'ARIA CON VENTILATORI EC (VCFI5 B)

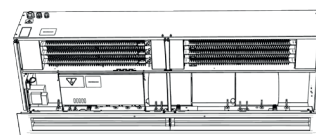


VCFI5B-100/150/200/250-V2-EC (con scaldabagno)

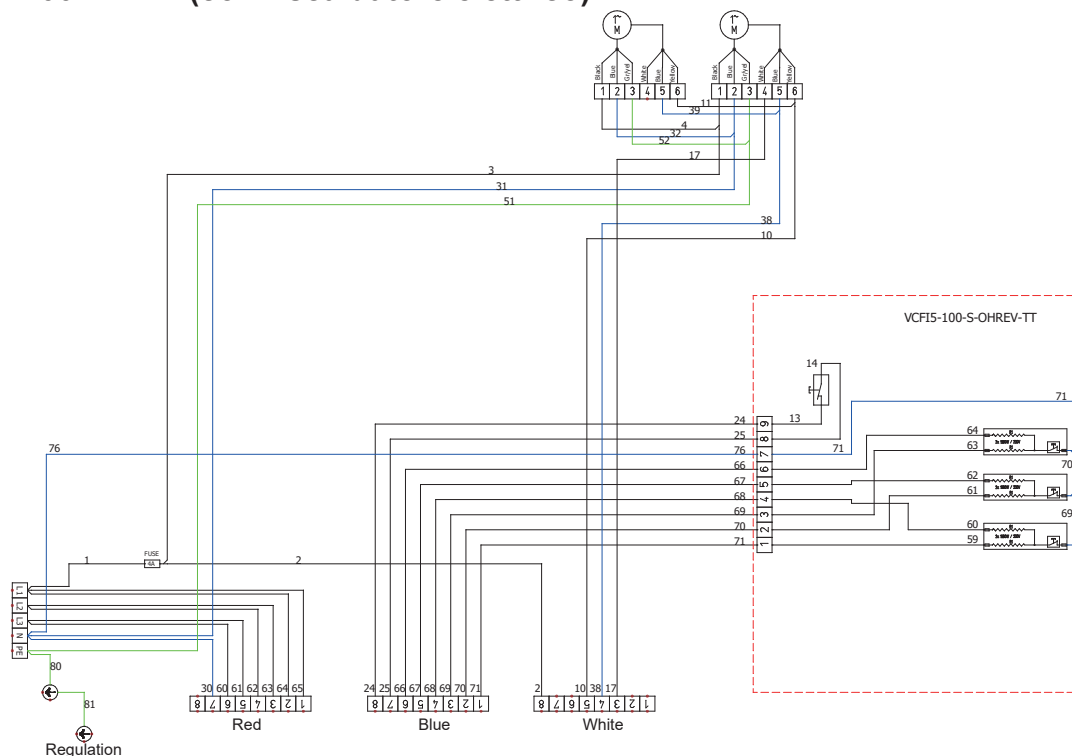


10. SCHEMI ELETTRICI

BARRIERA D'ARIA CON VENTILATORI EC (VCFI5 B)

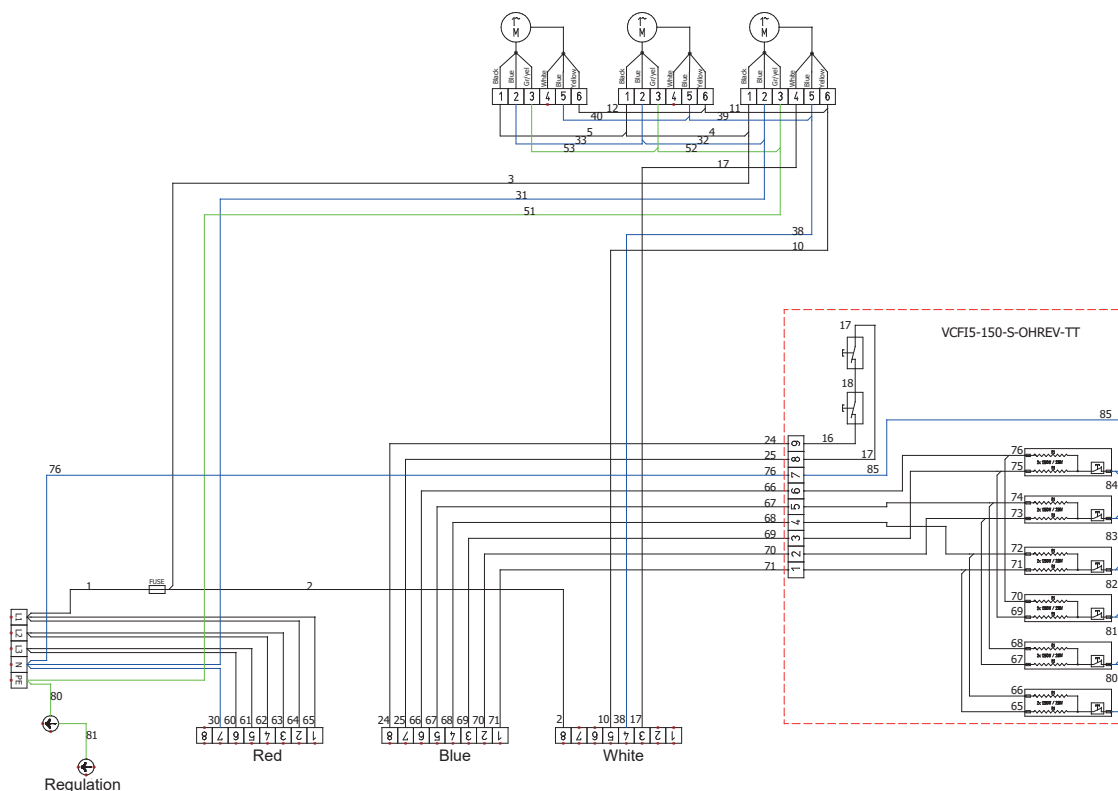


VCFI5B-100-E1-EC (con riscaldatore elettrico)



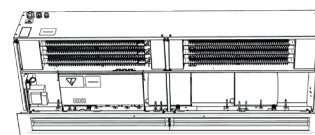
EC fans

VCFI5B-150-E1-EC (con riscaldatore elettrico)

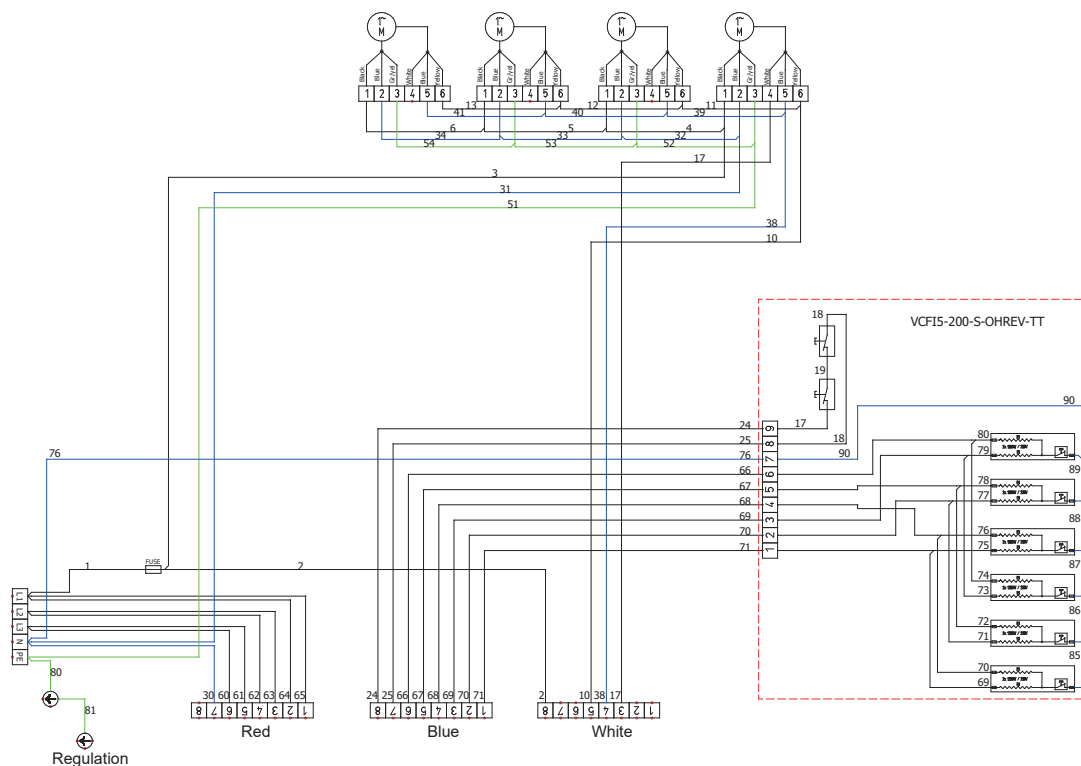


10. SCHEMI ELETTRICI

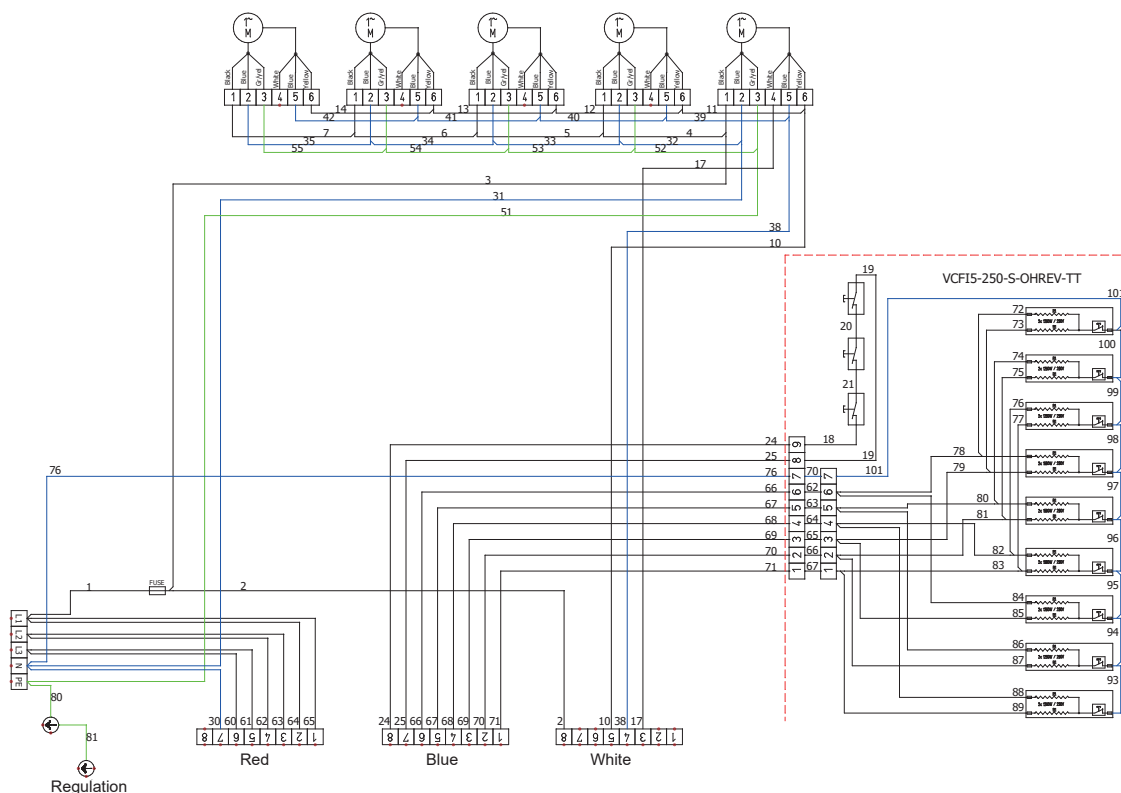
BARRIERA D'ARIA CON VENTILATORI EC (VCFI5 B)



VCFI5B-200-E1-EC (con riscaldatore elettrico)



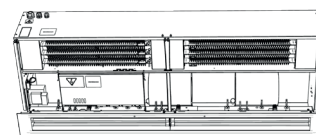
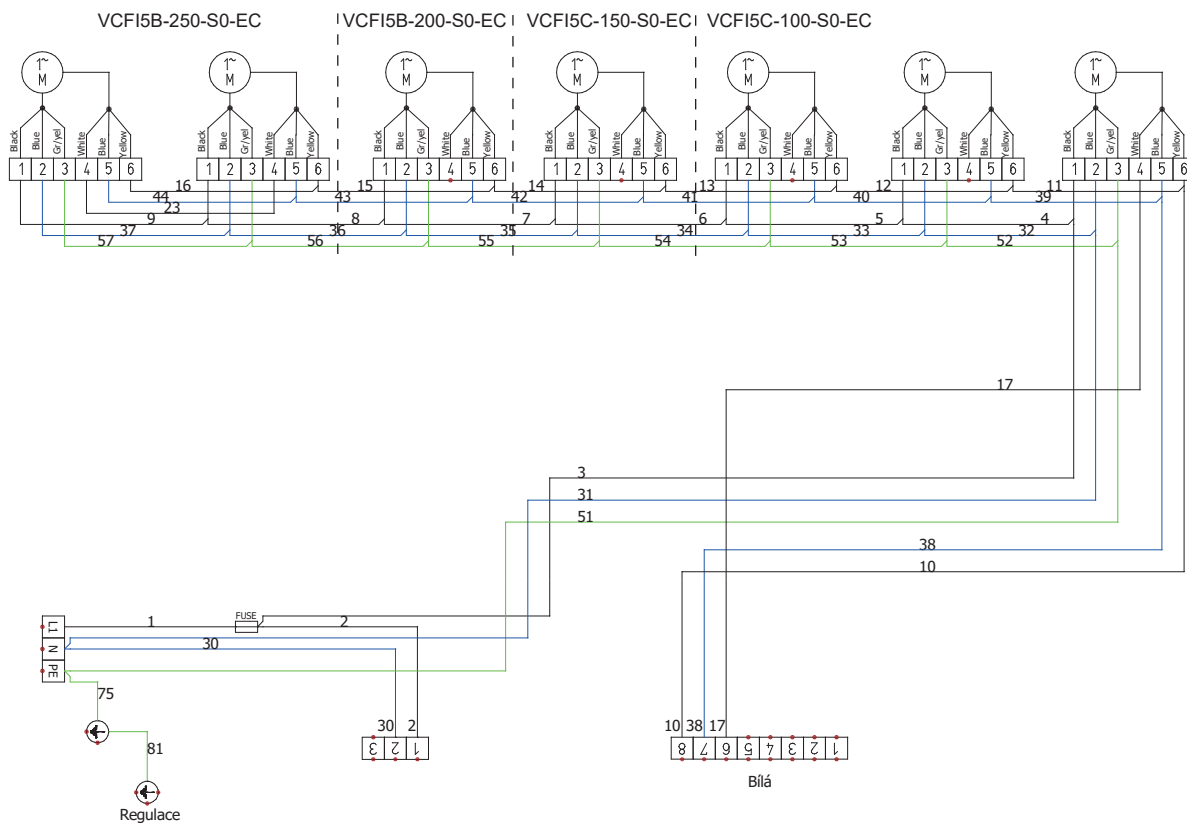
VCFI5B-250-E1-EC (con riscaldatore elettrico)



EC fans

10. SCHEMI ELETTRICI

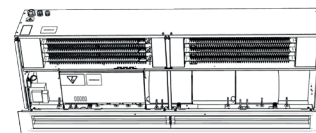
BARRIERA D'ARIA CON **VENTILATORI EC** (VCFI5 C)

**VCFI5C-100/150/200/250-S0-EC (senza riscaldatore)**

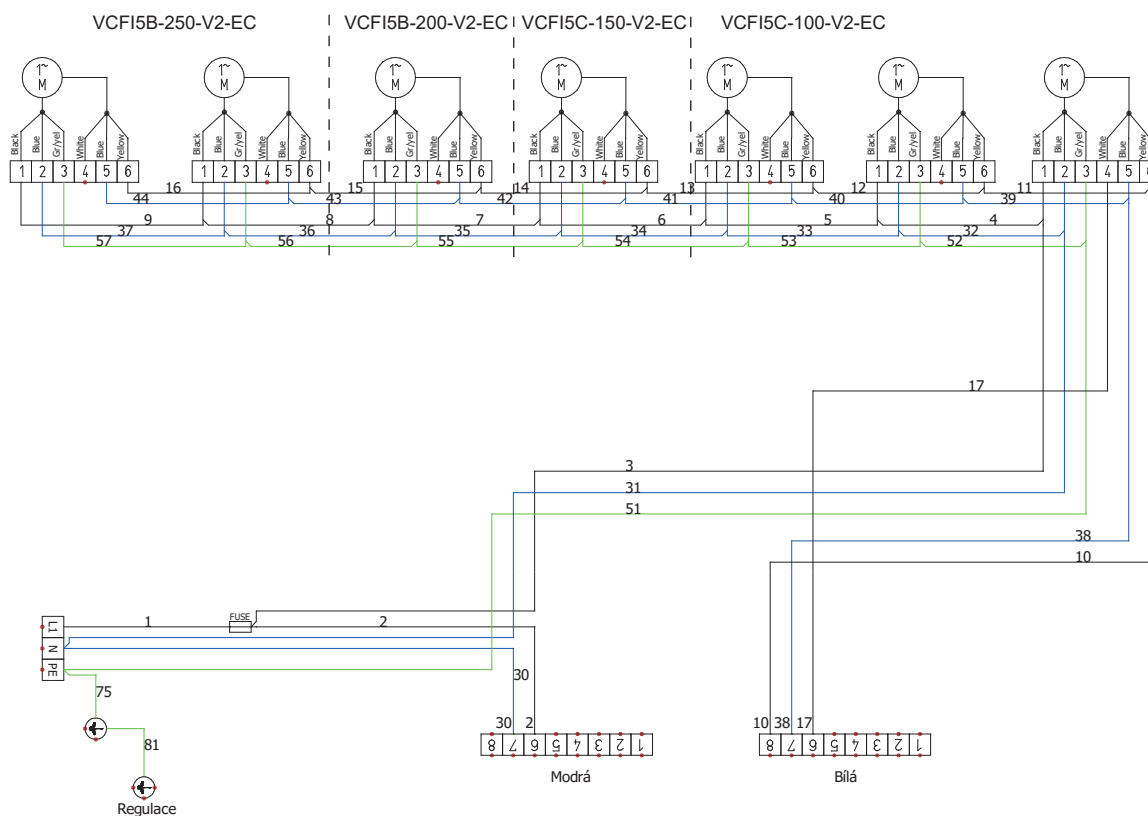
EC fans

10. SCHEMI ELETTRICI

BARRIERA D'ARIA CON VENTILATORI EC (VCFI5 C)

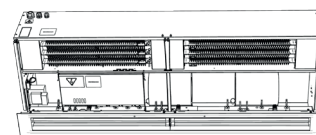


VCFI5C-100/150/200/250-V2/V6-EC (con scaldabagno)

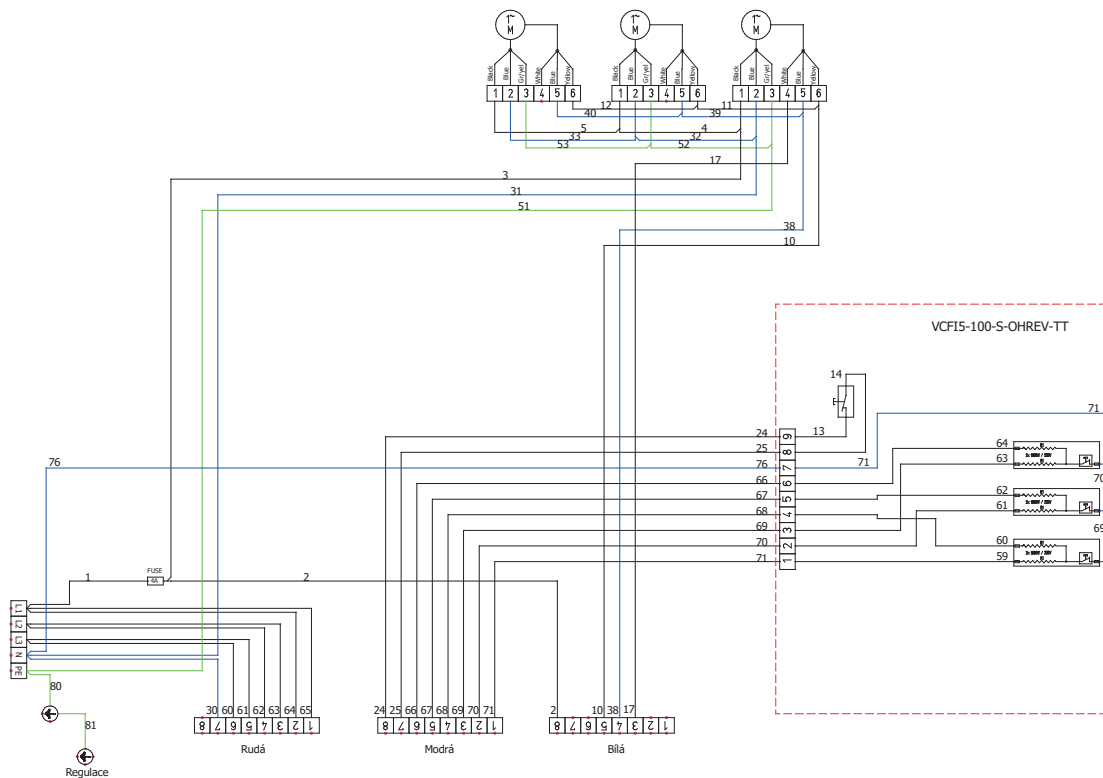


10. SCHEMI ELETTRICI

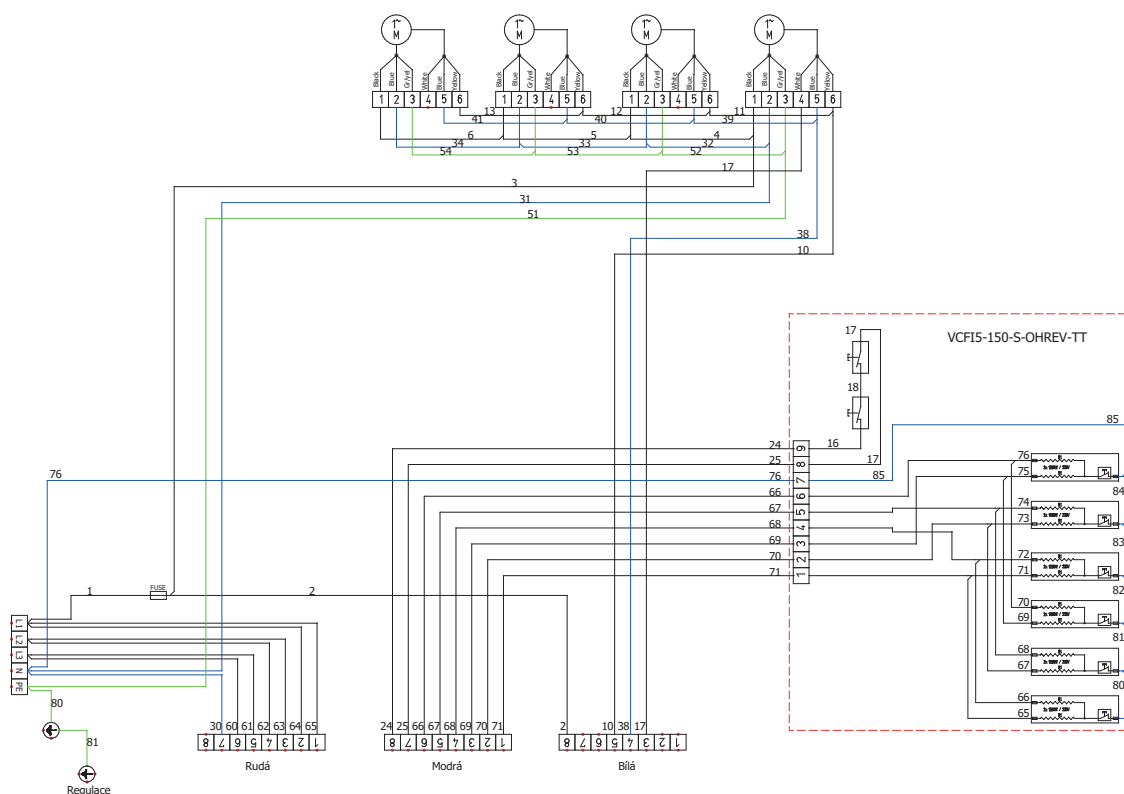
BARRIERA D'ARIA CON VENTILATORI EC (VCFI5 C)



VCFI5C-100-E1-EC (con riscaldatore elettrico)

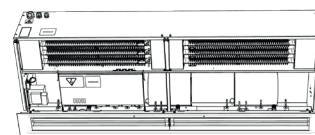


VCFI5C-150-E1-EC (con riscaldatore elettrico)

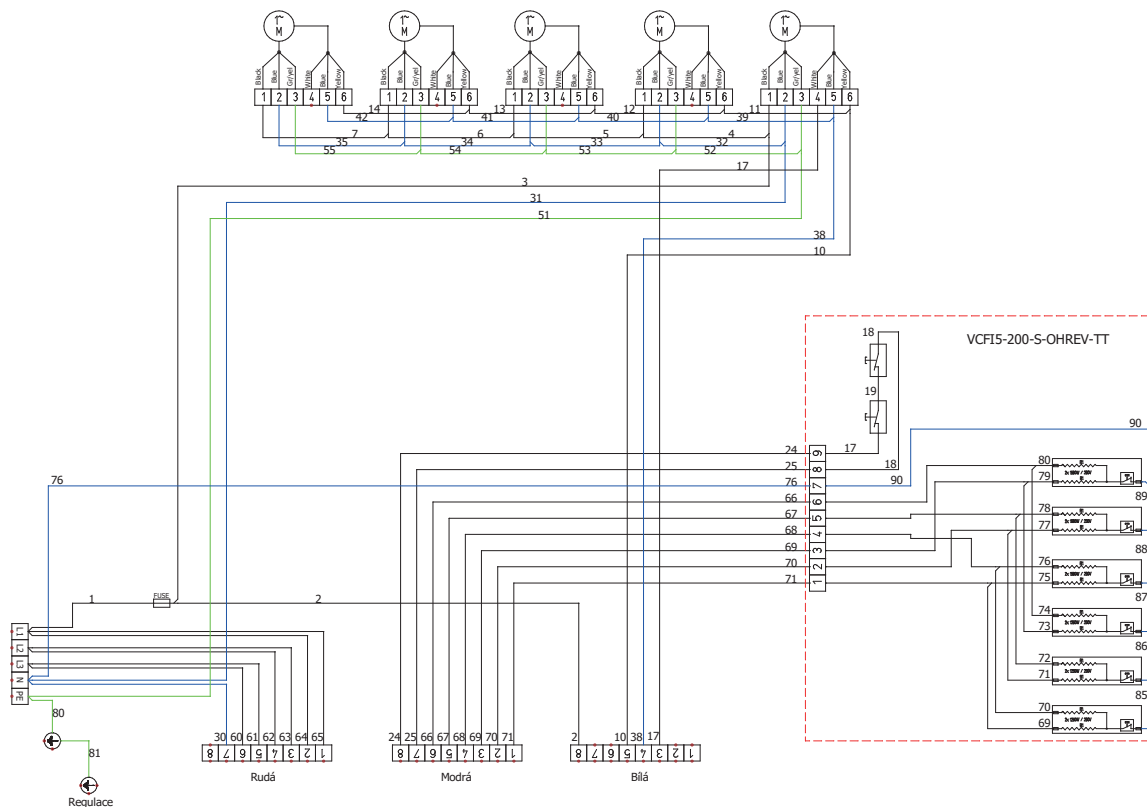


10. ELECTRICAL SCHEMES

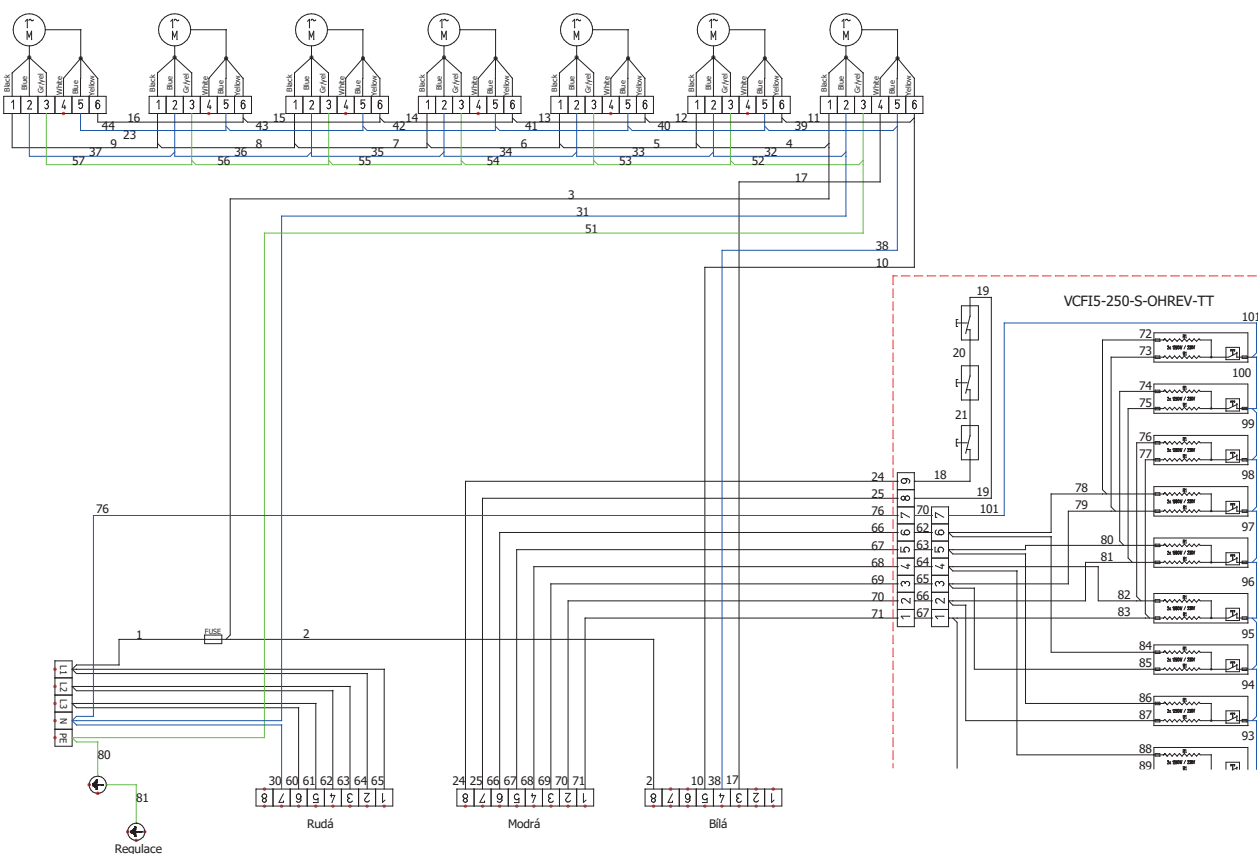
BARRIERA D'ARIA CON VENTILATORI EC (VCFI5 C)



VCFI5C-200-E1-EC (con riscaldatore elettrico)



VCFI5C-250-E1-EC (with electric heater)



11. CONCLUSIONI

Dopo aver installato la barriera d'aria, leggere attentamente il **Manuale del relativo regolare**. In caso di dubbi o richieste, non esitare a contattare i nostri reparti per l'assistenza tecnica o alle vendite.

CONTATTI

Indirizzo:

2VV, s.r.o.,
Nádražní 794
533 51 Pardubice - Rosice
Repubblica Ceca

Sito web:

<http://www.2vv.cz/>

